

Kalendarz

# KALENDARZ

ASTRONOMICZNO-GOSPODARSKI

NA ROK

1851.



KTÓRY JEST ROKIEM ZWYCZAJNYM MAJĄCYM DNI 365.

Z OPISEM:

**Dni Galowych w Cesarstwie Rosyjskiem i Królestwie Polskiem,  
odchodu i przychodu Poczty, Świąt wyznania Mojżeszowego,  
Jarmarków podług porządku alfabetycznego i innych  
wiadomości ciekawych i gospodarskich.**

Wolno drukować z warunkiem złożenia w Komitecie Cenzury,  
po wydrukowaniu prawem przepisanej liczby egzemplarzy.

Warszawa dnia 17 (29) Lipca 1850 r.

STARSZY CENZOR TRIPPLIN.

**WARSZAWA,**

W Drukarni S. ORGELBRANDA.

Nakładem dawniej PUKSZTY, a teraz własność G. SALZSTEINOWY,  
przy ulicy Przechodniej Nr. 796.



## LICZBY ZWROTÓW KALENDARSKICH.

Podług nowego Gregoriańskiego Kalendarza	IX. Liczba Złota	IX.	Podług sta- rego Julian- skiego Kale- ndarza
	XXVIII. Epakta	IX.	
	XII. Okres Słońca	XII.	
	IX. Poczet Rzymski	IX.	
	E. Litera Niedzielną	G.	

## SUCHE DNI.

Pierwsze . . . . .	dnia 12, 14, 15 Marca.
Drugie . . . . .	„ 11, 13, 14 Czerwca.
Trzecie . . . . .	„ 17, 19, 20 Września.
Czwarte . . . . .	„ 17, 19, 20 Grudnia.

## S W I Ę T A B U C H O M E.

## R Z Y M S K I E.

Niedziela Starozapustna. . .	dnia 16 Lutego.
Niedziela Mięsozapustna . . .	„ 23 Lutego.
Niedziela Zapustna . . . . .	„ 2 Marca.
Popielec . . . . .	„ 5 Marca.
Wielkanoc . . . . .	„ 20 Kwietnia.
Krzyżowe dni . . . . .	„ 26, 27, 28, Maja.
Wniebowstąpienie Pańskie . .	„ 29 Maja.
Zielone Świątki . . . . .	„ 8 Czerwca.
Trójcy Świętej . . . . .	„ 15 Czerwca.
Boże Ciało . . . . .	„ 19 Czerwca.
Niedziela 1 Adwentu . . . . .	„ 30 Listopada.

## KOŚCIOŁA KATOLICKO-WSCHODNIEGO.

Miasojastija Nedel . . . . .	8 dni 5.
Miasopust . . . . .	11 Fewrała.
Syropust . . . . .	18 Fewrała.
1 Deń welik. posta. . . . .	19 Fewrała.
Werbnaja Nedela . . . . .	1 Apryla.
Woskresenie Christ. . . . .	8 Apryla.
Woznesenie Hospod. . . . .	17 Maja.
Soszesztwie Sw. Ducha . . . .	27 Maja.
1 Deń Petrowa posta. . . . .	4 Junii.

Mięsozapustu rachując od Nowego Roku do Popielca jest tygodni 9.

Suche dni i Wigilie oznaczają †

## C Z T E R Y P O R Y R O K U.

Wiosna zaczyna się dnia 20 Marca.

Lato zaczyna się dnia 21 Czerwca.

Jesień zaczyna się dnia 23 Września.

Zima zaczyna się dnia 22 Grudnia.

## Z A Ą M I E N I A S Ł O Ń C A I K S I Ę Ż Y C A.

W roku 1851 przypadają dwa zaćmienia Księżyca i dwa Słońca; z tych pierwsze zaćmienie Księżyca cząstkowe, i drugie zaćmienie Słońca całkowite u nas widzialne będą.

1. Zaćmienie Księżyca cząstkowe, dnia 17 Stycznia u nas widzialne.

Początek zaćmienia nastąpi o godzinie 5 min. 4 wieczór.

Środek „ o godzinie 6 min. 14 wieczór.

Koniec „ o godzinie 7 min. 24 wieczór.

Wielkość zaćmienia 5,6 cali.

2. Zaćmienie Księżyca cząstkowe, dnia 13 Lipca, u nas niewidzialne, ponieważ Księżyc w czasie zaćmienia nie wejdzie jeszcze nad poziom Warszawski.

1. Zaćmienie Słońca obrączkowe, dnia 1 Lutego, widzialne w południowej części Afryki i w Nowej Hollandyi.

2. Zaćmienie Słońca całkowite, dnia 28 Lipca u nas widzialne.

Początek zaćmienia dla Warszawy nastąpi o godzinie 3 min. 43,6 po południu.

Środek „ o godzinie 4 min. 46,2

Koniec „ o godzinie 5 min. 44,3

Wielkość zaćmienia 12,1 cali.

W tym roku zakryte będą także przez Księżyc dwie planety, to jest:

Merkury, dnia 29 Lipca o godzinie 6 po południu.

Wenus, dnia 24 Grudnia o godzinie 6 minucie 5 z rana.



5385  
11





Jul Kuperung Jontow 80 931  
mar

8 31 mar 54 R Jontow 18. Wrignam



Dzie	Święta Rzymskie	Świę. Koś. Katol. Wschod.	zn
1 S.	<b>NOWY ROK</b> Fulgency. B.	20 <i>Dehabra</i> 1850 Ihnat. B.	
2 C.	Makarego Opata.	21 Julianii Mucz.	
3 P.	Genowefy P. Daniela M.	22 Anastazyi M.	
4 S.	Tytusa B.	23 10. Mucz. w Krytie.	

Ewan. u ś. Łukasza w r. 2 o obrzez: Chryst. nad. imi: Jez. (przyb. dnia min. 16)

5 N.	Telesfora Pap. M.	24 Naw. R. Chr. Jewhenii M.	
6 P.	<b>TRZECH KROLI</b>	25 <b>ROZDESTWO CHRYS.</b>	
7 W.	Lucyana K.M. Juliana K. M.	26 <b>SOBOR PR. BOHOROD</b>	
8 S.	Maxyma B. Seweryna Opa.	27 <b>STEFANA I MUCZ.</b>	
9 C.	Marcyanny P. M.	28 SS. MM. w Nikomidy.	
10 P.	Wilhelma B. Agatona P.	29 SS. MM. Mładien. izb.	
11 S.	Higiniusza B. Teodoz. W.	30 Anisii Mucz.	

Ewan. u ś. Łukasza w r. 2 Chryst. w 12 r. nauze w Kość: (przyb. d. m. 31).

12 N.	<b>3 po 3 Kr.</b> Arkadyusza M.	31 Mełanii Rim.	
13 P.	Gottfeda W. Weroniki P.	1 <b>Januar</b> 1851 N.OB.HOS.	
14 W.	Hilar. B. Felixa Kap. M.	2 Sylwestra P. Rym.	
15 S.	Pawła I Pustelnika.	3 Małachia Pror.	
16 C.	Marcella Pap. Ottona M.	4 Sobor SS. 70 Apost.	
17 P.	Antoniogo Opata.	5 Nawed. Boh. Fteopempta M.	
18 S.	Katedry S. Pio, Pryski P. M.	6 <b>BOHOJAWLENIE HO</b>	

Ewan. u ś. Jana w r. 2 O godach w Ranie Galilejskiej (prz. d. m. 49).

19 N.	<b>2 p. OK</b> Imię Jez. Hen. B. M.	7 Sob. S. Joanna Predteczy.	
20 P.	Fabiana i Sebestyana MM.	8 Heorhia Hozewita Prep.	
21 W.	Agnieszki P. M.	9 Poliewkta M.	
22 S.	Wincent. i Anastaze. MM.	10 Hryhoria Nissyj. Ep.	
23 C.	Zaślubie. N. P. M. Ildefon.	11 Fteodosia Prep.	
24 P.	Tymoteusza B. M.	12 Tatiany M.	
25 S.	Nawrócenie ś. Pawła Apos.	13 Jermitta Mucz.	

Ewan. u ś. Łukasza w r. 18 O uzdrowieniu ociemniałego (prz. d. g. i m. 10).

26 N.	<b>3 po 3 Kr.</b> Polikarpa B. M.	14 SS. Otec. w Synai Prep.	
27 P.	Jana Chryzostoma B. W.	15 Pawła Fiwejs. Prep.	
28 W.	Karola W. Walerego B.	16 Weryhi S. Petra	
29 S.	Franciszka Salez. B. Sabi.	17 Antonia Welik. Prep.	
30 C.	Martyny i Hiacynty P. M.	18 Aftanosa i Kiryla Arch.	
31 P.	Piotra z Nol. i Marcelli P.	19 Makaria. Ehip.	

## L u n a c y e.



Nów d. 2 o g. 0 m. 8  
wieczór.  
Śnieg z wiatrem.

Pierwsza kwadra d. 10  
o g. 5 m. 46 wieczór.  
Mocne zimno.

Pełnia d. 17 o g. 0 m.  
7 wieczór.  
Mróz.

Ostatnia kwadra d. 24  
o g. 9 m. 41 z rana.  
Powietrze łagodniejsze.

## Święta wyzn. Mojżeszowego

4 Szabas i Roszechodesz czyli 1  
Szwat. 11, 18, 25, Szabasy.

W tym miesiącu wywozi się na pole nawóz słomisty, nie bardzo przegniły, gdyż przegniły na nic się nie zda.  
w sadzie wytepią się gasienice i t. d.



Dnie	Święta Rzymskie.	Świę. Koś. Katol. Wschod.	zn
1   S.	† Brygidy P. Ignace. B. M.	20   Januara Jewfima Wł.	20
Ewan. u s. Luk. Chr. dzi. prz. do kość. Symeon ogląda (prz. d. g. 1 m. 35).			
2   N.	4 po 3 Kr. N. M. P. OCZYSZ.	21   Maxima Isp. Waler. M.	21
3   P.	Błażeja B. M.	22   Timofteja Ap.	22
4   W.	Andrzeja K. Weroniki.	23   Klymenta Ep.	23
5   S.	Agaty P. i M.	24   Xenii Prep.	24
6   C.	Doroty P. Teofila.	25   Hryhoria Bohosh.	25
7   P.	Romualda Opata.	26   Xenofonta Pr.	26
8   S.	Jana z Matta W. Maryny P.	27   Joanna Złotoust.	27
Ewan. u s. Mat. w r. 13 Podobieńst. o nasieniu pszenicy i kakału (prz. d. g. 2 m. 2).			
9   N.	5 po 3 Kr. Apolonii P. M.	28   Efrema Sirina Prep.	28
10   P.	Scholastyki P.	29   Ihnattia Boho.	29
11   W.	Enfrozyiny P. Hipolita.	30   <b>TRECH ŚWIAT</b>	30
12   S.	Eulalii P. Modesta.	31   Kira i Joanna Czudotw.	31
13   C.	Juliana M. Katarzyny P.	1   <b>Febrala</b> Trifona Mucz.	1
14   P.	Walentego Kapłana i M.	2   <b>ŚRIETENIE HOSP.</b>	2
15   S.	Faustyna i Jowity MM.	3   Simeona i Anny.	3
Ewan. u s. Mat. w r. 20 O robotnikach w winnicy. (prz. d. g. 2 m. 28).			
16   N.	Ślar. Julianny P. i M.	4   Isydora Piłus. Prep.	4
17   P.	Sylwina B. Donata Sabi. B.	5   Ahaffi Mucz.	5
18   W.	Konstancyi P. M. Symeona B. M.	6   Wukola Episk.	6
19   S.	Konrada W.	7   Parfenija Prep.	7
20   C.	Leona P. Eucheryusza.	8   Feodora Welikomucz.	8
21   P.	Eleonory P.	9   Nikifora M.	9
22   S.	Katedry Ś. Piotra w Ant.	10   Charalampija M.	10
Ewan. u s. Luk. Św 4. O nasie. padłem narozma. urodz. rolę. (prz. d. g. 2 m. 56).			
23   N.	Mięso. Romany Panny.	11   Własia S. Mucz.	11
24   P.	Macieja Apost.	12   Meletia i Aleksia.	12
25   W.	Sygfryda B. M. Flawiana M.	13   Martiniana Pr.	13
26   S.	Alexandra B. Fortunata B.	14   Awksentia Pr.	14
27   C.	Anastazego P. Leandra.	15   Onisima Apost.	15
28   P.	Romana Opata.	16   Pampfila Mucz.	16

## L u n a c y e.



Nów d. 1 o g. 7 m.  
26 rano.

Pogoda się ustala.

Pierwsza kwadra d. 9  
o g. 10 m. 20 rano.

Mróz.

Pelnia d. 16 o g. 4 m.  
53 rano.

Zawieje z mrozem.

Ostatnia kwadra d. 22  
o g. 11 m. 3 wiecz.

Śnieg potem zimno.

Święta wyzn. Mojżeszowego.

1 Szabas. 23 Roschodesz czyli 1  
Adar ryszon. 8, 15, 22, Szabasy.

Z drzew starych i wyniosłych odejmują się suche i niepożyteczne gałęzie, obierają się także drzewa z mchu. Wywozi się nawóz na rolę umiarkowawszy czas żeby przed oraniem, dalej się robi. Jeżeli pogoda potemu szczepią się owoce pestkowe: śliwki, wiśnie, brzoskwinie i t. p. Zasiewają się pestki i jadra owocowe. Nie zaniedbywać inspektów. Gospodarz wywozi zboże do spichrzów, drzewa budulcowe sprowadza; gospodynie zatrudnić się powinny marynowaniem ryb, soleniem mięsa. Wszelkie wendliny udają się najlepiej w tym miesiącu. Bydła daje się strawę ostatnią, aby na wiosnę było silne do prac gospodarskich. Drzewa z wilków obcinać z pleśni obchędożyć i gniazda kąsienic palić, pszczoły do pasieki przewozić.



Dzie	Święta Rzymskie	Świę. Koś. Katol. Wschod.	zn
1 S.	Albina B. i Antoniny M.	17 Fawsta Fteodora Tirona	晴
Ewan. u s Luk. 18 w 31 Chr. przywaca wzrok ociemnia. (prz. d. g. 3 m. 25).			
2 N.	(Zapust) Heleny Ces. W.	18 Lwa Papy Rymś.	晴
3 P.	Kunegundy C. P.	19 Archippa Apostola.	晴
4 W.	Kazmierza Króla W.	20 Lwa Katan. Prep.	晴
5 S.	† Popielec. Teofila B.	21 Tymofeja Prep.	晴
6 C.	Wiktor M. Kolety P.	22 Obr. Mosz. SS. Mucz. w Ewh.	晴
7 P.	Tomasza z Akwinu W.	23 Polikarpa S. Mucz.	晴
8 S.	Jana Bożego W. Beaty P.	24 Obriet Hta. Ś. Joanna Kr.	晴
Ewan. u s Luk. O poście 40 d. Chr. na paszczy (prz. d. g. 3 m. 53).			
9 N.	(Wst.) Francisz. Rz. Cyryl.	25 Tarasia Arch. Kons.	晴
10 P.	40 Męczenników.	26 Porfiria Ar. Haz.	晴
11 W.	Konstant. W. Eulogiusza M.	27 Prokopia Prep.	晴
12 S.	† Grzegorza Wielk. P.	28 Wasilia Prep.	晴
13 C.	Modesty P. M. Katarzyny P.	1 Marcia Ewdokii Mucz.	晴
14 P.	† Matyldy Kr. Zacharyasza.	2 Fteodota S. M.	晴
15 S.	† Longina Żoł. M. Izabelli.	3 Ewtropia M.	晴
Ewan. u Mat. w r. 17 O przemienieniu się Jezusowem (prz. d. g. 4 m. 22).			
16 N.	(Sucha) Cyrylaka Dyak.	4 Herrasima Prep.	晴
17 P.	Gertrudy Pan.	5 Konona M.	晴
18 W.	Gabryela Archan. Edwarda.	6 SS. 42 Mucz.	晴
19 S.	Józefa obłubieńca N. P. M.	7 Wasilia S. Mucz.	晴
20 C.	Wincentego Kadłub. B. W.	8 Fteofakta Prep.	晴
21 P.	Benedykta Op.	9 SS. 40 Mucz. w Sew.	晴
22 S.	Pawła B. M. N. M. P. Boles.	10 Kondrata M.	晴
Ewan. u Luk. 11 w r. 14 O wyrzucaniu czartów (prz. d. g. 4 m. 50).			
23 N.	(Gha.) Katarzyny Kr. Szw.	11 Sofronia Patr. Jer.	晴
24 P.	Marka i Tymoteus. MM.	12 Fteofana Prep.	晴
25 W.	ZWIASTOWANIE N. M. P.	13 Nikifora Patr. Car.	晴
26 S.	Ludgiera B. Olimpui.	14 Wenedykta Prep.	晴
27 C.	Jana pustel. Ruperta B.	15 Agania M.	晴
28 P.	Syxta III P. Doroteusza.	16 Sawina M.	晴
29 S.	Cyrylla M. Eustazego Op.	17 Alexya Czel. Boże.	晴
Ewan. u s Jana w r. 6 O nakarmieniu 5000 ludzi (prz. d. g. 5 m. 8).			
30 N.	(Strod) Kwiryna M.	18 Kiryla Arch. Jer.	晴
31 P.	Balbiny i Kornelii PP. MM.	19 Chrizansta i Daryi.	晴

## L u n a c y e.



Nów d. 3 o g. 2 m. 39 rano.

Śnieg z deszczem.

Pier. kwad. d. 10 o g. 11 m. 9 wieczór.

Pochmurno.

Pełnia d. 17 o g. 2 m. 43 po południu.

Mocne burze.

Ostat. kwad. d. 24 o g. 2 m. 50 po południu.

Stala pogoda.

## Święta wyzn. Mojżeszowego.

1 Szabas. 4, 5 Roszechodesz, czyli 1 Adar szeny. 8, 15 Szabasy. 17, Post Estery. 18 Purym czyli Zapusty. 19 Szuszan Purym. 22, 29 Szabasy.

W pole wywozi się nawóz, w sadzie ta sama robota, co i w przeszłym miesiącu, przynaję się zrazy osobliwie z owoców pestkowych, ponieważ te wczas pękają. Jeśli pora roku posłuży, zacząć siew zboża jarego wyjąwszy jęczmienia, klimat bowiem nasz jest zimny w téj porze roku. W domu, ponieważ już prace rolnika na polu czekają, pośpieszyć się z młócką potrzeba i zboże przesuflować.



Dzie	Święta Rzymskie.	Świę. Koś. Katoli. Wschod.	zn
1 W.	Hugona B. Teodora.	20 Marta Ot. SS. w Ob. Sawy.	✠
2 S.	Franciszka a Paulo. W.	21 Jakowa Prep.	✠
3 C.	Ryszarda B. Pankracyusza B. W.	22 Wasilia S. Mucz.	✠
4 P.	Izydora B.	23 Nikona Prep M. i Lidy.	✠
5 S.	Wincentego Fereryusza W.	24 Zacharyi Prep.	✠

Ewan. u ś Jana r. 8 Żydzi chcą ukamionować Jezusa (prz. d. g. 5 m. 46).

6 N.	(Biała) Celestyna P. Wilhel.	25 <b>BLAHO. P. BOHOR.</b>	✠
7 P.	Epifaniusza B. W.	26 Sobor Ar. Hawrila.	✠
8 W.	Dyonizego. B. W.	27 Matrony Seł.	✠
9 S.	Maryi Kleofy.	28 Maryona Now.	✠
10 C.	Ezechiela Pr. M.	29 Marka Prep.	✠
11 P.	7 Boleści N. M. P. Leona P.	30 Joanna Prep.	✠
12 S.	Juliusza Pap. Damiana B.	31 Ipatia Czud.	✠

Ewan. u ś Mat. w r. 21 O wyjeździe Chr. do Jerozolimy. (prz. d. g. 6 m. 13).

13 N.	(Kwietnia) Hermenegilda.	1 <b>April</b> N Werbnaja Maryi.	✠
14 P.	Tyburcyusza. Waleryana M.	2 Tita Prep.	✠
15 W.	Bazyliissy i Anastazyi MM.	3 Nikity Isp.	✠
16 S.	Lamberta M.	4 Iosifa Piesnop.	✠
17 C.	<b>Wielki</b> Rudolfa B.	5 <b>Welikij</b> Fteodula M.	✠
18 P.	<b>Wielki</b> Apoloniusza M.	6 <b>Wel.</b> Jewtychia Ar. Kon.	✠
19 S.	<b>Wielka</b> Hermogenesa M.	7 <b>Wel.</b> Heorhia Melit.	✠

Ewan. u ś Mar. 16 w r. 1. Niewiasty spieszą do grobu Chr. (prz. d. g. 6 m. 40).

20 N.	<b>ZMART.</b> P. Sulpiciu. i Ser.	8 <b>N. WOSKRESEN. CHR.</b>	✠
21 P.	<b>WIELKANOCNY</b> Anzelma B.	9 <b>P. SWIETLY</b> Ewpsic. M.	✠
22 W.	Sotera i Kaja MM.	10 <b>W. SWIETLY</b> Terent. M.	✠
23 S.	Wojciecha B.	11 Antypy S. M.	✠
24 C.	Jerzego M. Bony P.	12 Wasilia Ep. Par.	✠
25 P.	Marka Ewangelisty.	13 Artemona S. M.	✠
26 S.	Marcella i Kleta MM.	14 Martina Papy Rymy.	✠

Ewan. u ś Jana w r. 20 Chrystus wchodzi do zgrom. Apost. (p. d. g. 7 m. 2).

27 N.	<b>Przewodnia</b> Teofila B.	15 Arystarcha Ap	✠
28 P.	Witalisa M.	16 Aganii i Iryny MM.	✠
29 W.	Piotra M.	17 Simeona Prep.	✠
30 S.	Katarzyny Seneńskiej P.	18 Joanna Prep.	✠

## L u n a c y e.



Nów d. 1 o g. 7 m. 57  
w wieczór.  
Dosyć ciepło.

Pierw. kwad. d. 9 o g.  
8 m. 26 z rana.

Pogoda później powiet. mgliste.

Pełnia d. 16 o g. 0 m. 0  
po północy.  
Wiatry z deszczem.

Ostat. kwad. d. 23 o g. 8  
m. 22 z rana.

Zimna i niestała pogoda.

Święta wyzn. Mojżeszowego.

3 Roschodesz, czyli 1 Nissan. 5 Szabas. 12 Szabas bagudol czyli wielki Szabas. 17, 18 Pierwsze święta Wielkanocne, uroczyste. 19 Szabas Chathamod. 20, 21, 22 Chathamod czyli święta wolne. 23, 24 Ostatnie święta uroczyste. 26 Szabas.

W polu zupełnie zasiewy ukończyć należy, jako to: zasiew jarego żyta, owsa; jęczmień siew się na końcu miesiąca żeby przymrozki nie szkodziły. Odbiera się wosk pszczołom, biela się nici, i około Ś. Grzegorza uprawia się rola na tatarkę, kapustę, len, i siew się konopie, okopuje się chmiel i wprawiają się tyczki do niego. Wobrze wpuszcza się stadnika do krów, owce się wymywają i czyszczą, gdyż czas strzyżenia już się zbliża, niszą się byczki, wałszą się żrebięta i t. p. Pszczołom żywność podać które gdy w tym miesiącu nie wychodzą znaczy że wiosna będzie dżdżysta; barany skopić, groch soczewicę siać. Strzyżenie rozpoczynać około połowy Kwietnia.



A - Maj - T Vajno







Dzień	Święta Rzymskie.	Świę Koś. Katol. Wschod.	zn
1 C.	Filipa i Jakóba Ap.	19 Apriela Joanna Wetchop.	1
2 P.	Atanazego B. Zyg. K. M	20 Fteodora Trichiny.	2
3 S.	Znalezienie S. Krzyża.	21 Aleksandry Caricy M.	3

Ewan. u ś Jana w 10 Chr. mówi Faryze. że jest dobrym Paste. (prz. d. g. 7 m. ). 32

4 N.	2. po Wiel. Floryana M.	22 Fteodora Sikeota.	4
5 P.	Piusa 5 Pap. Gotharda B	23 Heorchia M.	5
6 W.	Jana Apos. w Oleju.	24 Sawwy Strait.	6
7 S.	Domicelli P. M.	25 Marka Ewang.	7
8 C.	STANISŁAWA B. i M.	26 Wasilia Ep. Amasijs.	8
9 P.	Grzegorza Wyz.	27 Simeona srodu. Hospod.	9
10 S.	Izydora Oracza. Antonina.	28 Jasona Ap.	10

Ewan. u ś Jona w r. 16 Chr. zapowia. uczniom że ich opuści. (prz. d. g. 7 m. 54)

11 N.	3p. W. S. P. B. LASKOpi. S Józ	29 SS. 9 Mucz. w Kizicie.	11
12 P.	Pankracego i Nereusza MM.	30 Jakowa Apost.	12
13 W.	Serwacego B.	1 MaJeremii Pror.	13
14 S.	Bonifacego M.	2 Afanasia Wel.	14
15 C.	Zofii i jej 3 Córek M.	3 Timofteja M. Mairy.	15
16 P.	Jana Nepomucena M.	4 Petalii Pr. M.	16
17 S.	Paschalisa Zakonnika	5 Iryny M.	17

Ewan. u ś Jana w 16 Chrys. obiecuje uczni. zest. Ducha św. (prz. d. g. 8 m. 15)

18 N.	4 p. W. Feli. Kap. Wenant. M.	6 Jowa Muchostradal.	18
19 P.	Piotra Celestyna.	7 Znam. Kres. Hos.	19
20 W.	Bernarda Sen.	8 Joanna Boh. i Arsenia W.	20
21 S.	Heleny Królowej	9 Isaii i S. Nikołaja Czud.	21
22 C.	Julii P. i M.	10 Simona Ziłota.	22
23 P.	Dezyderyusza B. M.	11 Mokia S. M.	23
24 S.	Joanny Wdowy.	12 Epifania Ep.	24

Ewan. u ś Jana w r. 16 Chr. nau. Ap. aby w imię Jego modli. się. (prz. d. g. 8 m. 33).

25 N.	5 p. W. Grze. VIII Urb. P.	13 Hlikeryi Mucz.	25
26 P.	+ Filipa Neryusza.	14 Isidora M.	26
27 W.	+ Magdaleny P. Jana P.	15 Pachomia Wel.	27
28 S.	+ Germana i Wilhelma.	16 Fteodora Oświa.	28
29 C.	WNIĘB. PAŃSKI Max.	17 WÓZNESENIE HOSPODNE	29
30 P.	Teodozyi M. Felixa P.	18 Fteodota Ahkirsk. M.	30
31 S.	Petronelli P.	19 Patrikija S. M.	31

## L u n a c y e.



Nów d. 1 o g. 10 m. 26 rano.  
Ranki chłodne pogoda niestała

Pierwsza kwadra d. 8 o g. 2 m. 58 wieczór.  
Chłodne powietrze.

Pełnia d. 15 o g. 9 m. 29 rano.  
Wiatry przy pogodnych dniach.

Ostatnia kwadra d. 23 o g. 2 m. 29 rano.  
Deszcz przy ciepłym powietrzu.

Nów d. 30 o g. 10 m. 11 wieczór.  
Pogoda się ustala.

## Święta wyzn. Mojżeszowego

2, 3 Roszechodesz czyli 1 Ijar, 10. 17 Szabasy. 20 Lagbeomer dzień ra-dosny. 24, 31 Szabasy.

W polu najprzód kończy się wszelki zasiew w miesiącu przeszłym spóźniony, zasiewają się wszelkie jarzyny w ogro-dach i len; po ś. Urbanie sieją się konopie. Około Zielonych Świątek sadi się kapusta po deszczu.



Dnie	Święta Rzymskie	Świę. Koś. Katol. Wschod. zn
Ewan. u ś. Jana w 16 Chrys. przepowiada Apos. ich przysz. (prz. d. g. 8 m. 47.)		
1 N.	6p. W. Nikodema i Fortun. K.	20 Maja Ftałaleia Mucz.
2 P.	Blandyny P. M.	21 Konstantina i Eleny.
3 W.	Klotyldy Kr. Erazma B. M.	22 Wasiliska M.
4 S.	Flawiana B. Saturni. P. M.	23 Michajła Prep.
5 C.	Florecyji i Waleryi.	24 Simeona Prep.
6 P.	Norberta Opata.	25 Obr. Hła. S. Joanna. Pr.
7 S.	Roberta B.	26 Karpa Apostoła.
Ewan. u ś. Jana w 14 Chrystus mówi o Zesła. Ducha św. (p. d. g. 8 m. 58).		
8 N.	ZESŁAN. D. S. Medarda.	27 SOSZESTWIEŚ. DUCH.
9 P.	SWIATECZ. Felicyana M.	28 P. SWIETEY Nikity Prep.
10 W.	Małgorzaty P. Bogumiła.	29 Fteodozyi Prep. M.
11 S.	+ Barnaby Apo.	30 Isaakia Prep.
12 C.	Onufrego Wyz.	31 Ermia Apo.
13 P.	+ Antoniego z Padwy W.	1 Jun. Justyna M.
14 S.	+ Bazylego B. W.	2 Nikifora Patr. Kon.
Ewan. u ś. Łuk. w 6. Podobieństwo o źdźbło w oku cudzem. (prz. d. g. 9 m. 4).		
15 N.	SS. TROJC. Wita i Modes.	3 Łukitiana M.
16 P.	Benona B. i Justyny P.	4 Mitrofana Konstant.
17 W.	Adolfa B. i Marcyana M.	5 Dorosteja S. M.
18 S.	Marka i Marcelego. MM.	6 Wissariona Czud.
19 C.	BOŻE CIAŁO Gerw. i Pro.	7 Fteodota S. M.
20 P.	Florentyny i Reginy PP.	8 Fteodora Strat.
21 S.	Aloizego Gonzagi W.	9 Kirylla Alexan.
Ew. u ś. Łuk. w 14 Podobieństwo o zaproszonych na ucztę. (Dzień w jednym stanie).		
22 N.	2 po Świąt. Paulina B.	10 Timofteja Ep.
23 P.	Agrypiny P. M.	11 Warstoł. i Warnawy Ap.
24 W.	Narodzenie S. Jana Chrzciciela.	12 Onufria Wel.
25 S.	Prospera P. i Febronii P. M.	13 Akiliny M.
26 C.	Jana i Pawła M. M.	14 Jeliseja Pror.
27 P.	Władysława Kr.	15 Amosa Pror.
28 S.	Ireneusza B. Leona P.	16 Tichona Amaf.
Ewan. u ś. Mat. w 16 Chr. usta. następcą swym Piotra ś. (ub. d. m. 5).		
29 N.	3. PIOTRA I PAWŁA Ap	17 Manuilla Mu.
30 P.	Emilii i Lucyny PP.	18 Leontia M.

## Lunacye.



Pierwsza kwadra d. 6  
o g. 7 m. 52 wieczór.  
Dnie ciepłe i pogodne.

Pełnia d. 13 o g. 8 m.  
8 wieczór.  
Deszcze z grzmotami.

Ostatnia kwadra d. 21  
o g. 7 m. 59 wieczór.  
Pogoda przerywana grzmotami.

Nów d. 29 o g. 7 m.  
49 rano.  
Pogoda i wiatry.

## Święta wyzn. Mojżeszowego

1 Roschodesz czyli 1 Sywon. 6, 7  
Szwynos czyli Zielone Świątki uro-  
czyste. 14, 21, 28 Szabasy.

W polu wywozi gnój na ugory i przyoruje się. W sadzie szczepią się zrazy, przywiązują się młode drzewka do pień-  
ków, jeżeliby kora popękła, smaruje się maścią i polewają, wytępią się robactwo na drzewach. Sianokos rozpocząć je-  
śli pora roku służy, kapustę około ś. Trójcy ostrożnie okopywać. Kurczętom aby nie zdychały lewandę kłaść w napój,  
gąsienicom uszy smarować lnianym olejem, aby od wszów wolne były. Rzepę, cebulę, selery, pory, kartofle podeptać  
aby w korzeń rosły.



Dnie	Święta Rzymskie.	Świę. Koś. Katol. Wschod.	zn	L u n a c y e.	
1 W.	Teobalda Pust. i Teodoryka	19 Junii Judy brata Hospodn.	☿		
2 S.	Nawiedzenie N.P. M.	20 Mestodija S. M.	☿		
3 C.	Heliodora i Anatolego B.	21 Juliana M.	☿		
4 P.	Józefa Kalasantego. W.	22 Ewsewia S. M.	☿		
5 S.	Filomeny P. Cyrylli M.	23 Ahrypiny Mucz.	☿		
Ewan. u ś. Łukasza w 5. O cudownym ryb połowie. (nb. d. m. 13).					
6 N.	4 po S. Izajasza i Dominiki P.	24 Roźdestwo Predteczy.	☿		
7 P.	Estery Królowej	25 Fewronii Mucz. Prep.	☿		
8 W.	Elżbiety Wd. Kiliana B. W.	26 Dawida Selunsk. Prep.	☿		
9 S.	Cyryl. B. Anatolii P. Zenona	27 Samsona Str. Prep.	☿		
10 C.	7 Braci MM. Amalii P.	28 Kira i Joanna Czudo.	☿		
11 P.	Pelagii M. Piusa P. Sabina W.	29 SS. Ap. PETRA i PAW.	☿		
12 S.	Jana Gwalberta. Opat.	30 Sobor 12 Apostoł.	☿		
Ew. u ś. Mat. w 5. Chr. naucza że miłość bliźni. wyższa jest nad ofiary. (nb. d. m. 27).					
13 N.	5 po Sw. Małgorz. P. Jana z D.	1 Julii Kosmy i Damiana.	☿		
14 P.	Bonawentury Kard.	2 Położ. R. Pr. Bohorodicy.	☿		
15 W.	Rozesłanie Ap. Henryka C.	3 Jakinfsta Mucz.	☿		
16 S.	N. P. M. Szkaplerznej	4 Andreja Kritskaho.	☿		
17 C.	Alexego Wyzn. Berty P.	5 Aftanasia Aftonska.	☿		
18 P.	Szymona z Lip. i Kamilla W.	6 Sisoja Welik. Prep.	☿		
19 S.	Wincentego a Paulo	7 Ftomy i Akakia Prep.	☿		
Ewan. u ś. Mar. w 8. O nakarmieniu 4000 ludzi siedm. chleba. (nb. d. m. 43).					
20 N.	6 po Sw. Czesława W. i Eli.	8 Prokopia Wel.	☿		
21 P.	Praxedy P. Daniela P.	9 Pankratia Mucz.	☿		
22 W.	Maryi Magdaleny.	10 SS. 45 Mucz. i Po. R. Hos.	☿		
23 S.	Teofila M. Apolinarego B.	11 Ewfmii M. i Bt. K. Olgi.	☿		
24 C.	Krystyny P. M.	12 Prokla i Ilarja Mucz.	☿		
25 P.	Jakóba Ap. i Krzysztofa M.	13 Sobor Arch. Hawryła.	☿		
26 S.	Anny Matki N. P. M.	14 Akity Ap.	☿		
Ew. u ś. Mat. w 7. Chr. uczy że z uczyn. pozna. należy ludzi. (nb. d. g. 1 m. 3).					
27 N.	7 po Sw. Kuneg. Kr. Natalii	15 Kiryka i Julity Mucz.	☿		
28 P.	Innocentego P. i Celsa M.	16 Aftinohena Mucz.	☿		
29 W.	Marty i Serafiny PP.	17 Mariny Wel. Mucz.	☿		
30 S.	Julity M. Abdona i Senny.	18 Jakinfsta Mucz.	☿		
31 C.	Ignacego Lojoli.	19 Makriny Prep.	☿		

Pierwsza kwadra d. 6 o g. 0 m. 32 rano. Wielkie upały.


Pełnia d. 13 o g. 8 m. 38 rano. Przyjemne powietrze.

Ostatnia kwadra d. 21 o g. 0 m. 4 po południu. Deszcz drobny.


Nów d. 28 o g. 4 m. 5 po południu. Pogoda.

Święta ryczn. Mojżeszowe


1 Roszechodesz czyli 1 Tamuz. 5, 1 Szabasy. 17 Szywensorbetamuz czyli Post zburzenia Jerozolimy. 19, 26 Szabasy. 30 Roszechodesz czyli 1 Aw.


 Pierwsza kwadra d. 6  
o g. 0 m. 32 rano.

Wielkie upały.

 Pełnia d. 13 o g. 8 m. 38  
rano.

Przyjemne powietrze.

 Ostatnia kwadra d. 21  
o g. 0 m. 4 po połudn.  
Deszcz drobny.

 Nów d. 28 o g. 4 m. 5  
po południu.  
Pogoda.

Święta wyzn. Mojżeszowego

1 Roszechodesz czyli 1 Tamuz. 5, 12  
Szabasy. 17 Szywensorbetamuz czyli  
Post zburzenia Jerozolimy. 19, 26 Sza-  
basy. 30 Roszechodesz czyli 1 Aw.

W polu przed żniwem uprawiają się pola po drugi raz na oziminę. Piewi się len i kartofle. Wyrwa się len wezesań, wiąże się w wiązeczki i gnoi się w wodzie. Siana zbiór uzupełnia się, a żniwo czasem się rozpoczyna. Cielęta odsadzo-  
ne, razem się z bydlęm wypędzają na paszę. W czasie upału często trzodę poić. Siemię lniane wielce jest prosiętom szko-  
dliwe, dać baczność na to.



Dnie	Święta Rzymskie.	Świę. Koś. Katol. Wschod.	zn
1 P.	Piotra w Okowach.	20 Julii. Ili Pror.	zn
2 S.	N. P. M. Aniels. i Gustawa.	21 Simeona Jurod. Prep.	zn
Ewan. u s Łukasza w 16 O przebiegłym włódarku, (ub. d. g. 1 m. 25.			
3 N.	8 po Sw. Znalezie. s. Szczep.	22 Maryi Mahdaliny.	zn
4 P.	Dominika Wyzn.	23 Trofima Mucz.	zn
5 W.	N. P. M. Snieżnej i Grzego.	24 Hristiny Muczenicy.	zn
6 S.	Przemienienie Pańskie.	25 Uszenie S. Anny.	zn
7 C.	Kajetana Wyzn.	26 Jermolaja S. Mucz.	zn
8 P.	Cyryaka i Larga MM.	27 Pantalejmo. i Bł. Nikołaja.	zn
9 S.	Kamilla z Lellis i Pulcheryi.	28 Prochora Apost.	zn

Ewa. u s Łukasza w 19 O zbuzzeniu Jerozolimy (ub. d. g. 1 m. 48).

10 N.	9 po Świąt. Wawrzyńca M.	29 Kallinika Mucz.	zn
11 P.	Zuzanny i Dygny P.	30 Siły i Siłwana Ap.	zn
12 W.	Klary Panny.	31 Jewdokima.	zn
13 S.	Hipolita i Kassyana M.	1 Archust. Prois. cze. D. Kr.	zn
14 C.	Euzebiusza Kapłana.	2 Stefana Archidiakona.	zn
15 F.	WNIEBOWZIEC. N. M. P.	3 Isaakia Prepodobn.	zn
16 S.	Rocha Wyz.	4 SS. 7 Otrokow.	zn

Ewan. u s Łukasza w 18 O modlitwie Celnika i Faryzeu. (ub. d. g. 2 m. 16).

17 N.	10 po Sw. Anastaze. i Jacka.	5 Ewsinnia Mucz.	zn
18 P.	Agapita Mecz. Heleny Szw.	6 PEOBRAZ. HOSPOD.	zn
19 W.	Benigny i Bronisławy.	7 Dometia Prep. Mucz.	zn
20 S.	Bernarda Opata.	8 Emiliana Ispow.	zn
21 C.	Joanny Fremiot Wdowy.	9 Matfija Apostoła.	zn
22 P.	Tymoteusza i Symforyan. M.	10 Ławrentija Archid.	zn
23 S.	Filipa Benicyusza W.	11 Ewpla Archid.	zn

Ewan. u s Marka. O uzdrowieniu głuchoniemego (ub. d. g. 2 m. 42).

24 N.	11 po Sw. Bartłomieja Ap.	12 Fotja Mucz.	zn
25 P.	Ludwika Króla.	13 Maxima Ispow. Prep.	zn
26 W.	Aleksandra M. Zefiryna P.	14 Micheja Proroka.	zn
27 S.	Róży i Cezaryusza B.	15 USPENIE PR. BOHOR.	zn
28 C.	Augustyna Bis.	16 Nerukotwor. Obraza.	zn
29 P.	Ścięcie S. Jana Chrzciela.	17 Mirona M.	zn
30 S.	Feliksa Mecz.	18 Flora i Ławra M.	zn

Ewan. u s Łuk. w 10 Podob. o Samary. i podróżnym (ub. d. g. 3 m. 8).

31 N.	12 p. Sw. Rajmun. i Joachi.	19 Andreja Stratitata Mucz.	zn
-------	-----------------------------	-----------------------------	----

## L u n a c y e.



Pierwsza kwadra d. 4  
o g. 6 m. 32 rano.

Deszcz grzmoty i błyskawice.

Pełnia d. 11 o g. 11 m  
7 wieczór.

Pogoda

Ostatnia kwadra d. 20  
o g. 2 m. 23 z rana.

Wiatr i deszcz.

Nów d. 26 o g. 11 m.  
44 w wieczór.

Umiarkowane ciepło.

Święta wyzn. Mojżeszowego.

2 Szabas Chazon żałobny. 7 Tyszebeaw czyli Post spalenia Świątyni w Jerozolimie. 9 Szabas Nachmy radosny. 16, 23 Szabasy. 28, 29 Rosz chodesz czyli 1 Elul. 30 Szabas.

W polu następuje najprzód żniwo, praca największa dla rolnika, odbiera się chmiel z tyczek, suszy się. W sadzie wy-  
tępią się ślimaki i inne robactwo. Zawiesić na drzewie tęg, około którego wiele os, garnuszek słodką wodą napuńnio-  
ny, a będą wlażyć, topić się. Owce paść na ścierniach ozimych, wyjąwszy po sadach i miejscach wilgotnych. Bydło  
wcześniej przed południem przysiągać.



Dzień	Święta Rzymskie.	Świę. Koś. Katol. Wschod.	zn
1 P.	Idziego Opata.	20 Awhust. Samuila Prep.	☿
2 W.	Stefana Kr. W.	21 Ftađeja Ap.	♈
3 S.	Serafilii P. i Bronisławy.	22 Ahaftonika Mucz.	♊
4 C.	Rozalii Panomitańskićj.	23 Łuppa Mucz.	♋
5 P.	Wawrzyńca i Justyniana.	24 Ewtiha S. Mucz.	♌
6 S.	Zacharyasza Pror.	25 Warstołomeja Ap.	♍

Ewan. u ś Łukasza w 17 O uzdrowieniu 10 trędowatych (ub. d. g. 3 m. 36).

7 N.	13 po Świ. Reginy P.	26 Adriana i Natalii Mucz.	☾
8 P.	<b>NARODZENIE N. M. P.</b>	27 Pimena Prepod.	♎
9 W.	Gorgoniusza Mecz.	28 Mojseja Murina Prep.	♏
10 S.	Mikołaja z Tolentyńu.	29 Usieknowienie cz. hł. Pred.	♐
11 C.	Teodory Pokut. Protai Jac.	30 Alexandra Newskaho Kn.	♑
12 P.	Tobiasza Wyz. Waleryana	31 Położ. Pojasa P. Bohoro.	♒
13 S.	Maurycego i Aureliusza B.	1 <b>Sentiabr.</b> Simeona Prep.	☾

Ewan. u ś Marka w 6 o Opatrzności Boskiej (ub. d. g. 4 m. 4).

14 N.	14 P. S. Imienia M. P. Podw. ś. Krz	2 Mamanta Mucz.	♊
15 P.	Nikodema Mecz.	3 Anstima Mucz.	♋
16 W.	Cypryana i Ludomiły.	4 Wawilly Mucz.	♌
17 S.	+Justyna Mecz.	5 Zacharyi i Elisaw.	♍
18 C.	Józefa z Kopertyńu.	6 Wospo. Czud. Arch. Michaiła.	♎
19 P.	+Januaryusza.	7 Sozonta M.	♏
20 S.	+Eustachiusza Mecz.	8 <b>ROZDIE. BOHORODI</b>	♐

Ewan. u ś Łukasza w 7 O wskrzeszeniu Naimczyka. (ub. d. g. 4 m. 32).

21 N.	15 po Św. Mateusza Ap. Ew.	9 Joakima i Anny Prep.	♑
22 P.	Władysł. z Giel. i Maury. M.	10 Minodory Mucz.	♒
23 W.	Tekli Panny.	11 Fteodory Aleksan. Prep.	♓
24 S.	N. M. P. od Wyku. Niewol.	12 Awtonoma S. Mucz.	♈
25 C.	Cypryana i Justyny M.	13 Kornilija Mucz.	♉
26 P.	Józefata B. M.	14 <b>WOZDW. CZ. KRESTA</b>	♊
27 S.	Kosmy i Damiana.	15 Nikity Wel. Mucz.	♋

Ew. u ś Łuk. w 14 Chr. odp. Fary. na pyta. czy godzi się uzdr. w sza. (ub. d. g. 5).

28 N.	16 po Św. Wacława Kr. Cz.	16 Ewfimii Wel. Mucz.	♌
29 P.	Michała Archanioła.	17 Sofii Mucz.	♍
30 W.	Hieronima Dokt. Koś.	18 Ewmenia Prep.	♎

## L u n a c y e.



☾ Pierwsza kwadra d. 2  
o g. 3 m. 17 po połud.  
Mgła i zimno.

☾ Pełnia d. 10 o g. 3 m. 8  
po południu.  
Przyjemne powietrze.

☾ Ostatnia kwadra d. 18 o  
g. 2 m. 53 po połud.  
Deszcz z Wiatrem.

☾ Nów d. 25 o g. 7 m.  
36 rano.  
Sucho w końcu deszcz.

Święta wyzn. Mojżeszowego.

6, 13, 20 Szabasy. 27, 28 Roszha-  
szana czyli Nowy Rok 5612 od stwo-  
rzenia świata. 29 Post Gedajja.

W polu ukończy się w przód to, co z przeszłego miesiąca pozostało, i siew jesienny odbywa się. Zwozi się talarka, zbiera się chmiel, gdy nieco pożółknie i niby się pyłkiem okryje, zaczynają się siewy na cztery tygodnie przed ś. Michałem, a ukończą się w cztery tygodnie po ś. Michale. Wsadzie się pestki i jądra owoców, szczepi się po drugi raz, odwiązują, czyszcza się i znowu się zawiązują, obrzynają się z drzewa niepotrzebne latorośle.



Dnie	Święta Rzymskie.	Świę. Koś. Katoli. Wschod.	zn
1 S.	Remigiusza B.	19 Sentiabry. Trefima Mucz.	☾
2 C.	Aniołów Stróż. Alfonsa B.	20 Ewstafia Wel. Mucz.	☾
3 P.	Kandyda i Ludomira.	21 Kodrata Apost.	☾
4 S.	Franciszka Serafickiego.	22 Foki S. Mucz.	☾

Ewan. u s Mat. w 22. Dwa największe przykazania. (ub. d. g. 5 m. 28)

5 N.	17 p. S. N. M. P. Rożancowej	23 Zaczacie S. Predteczy.	☾
6 P.	Brunona	24 Ftekły Mucz.	☾
7 W.	Justyny P.	25 Ewfrosinii i Serhia Prep.	☾
8 S.	Brygidy Wd.	26 Joanna Bohosłowa Ap.	☾
9 C.	Dyonizego B.	27 Kalistrata Mucz.	☾
10 P.	Franciszka Borgiasza.	28 Charitona Prep.	☾
11 S.	Placydy Panny.	29 Kiriaka Prep.	☾

Ewan. u s Mateusza w 9. O uzdrowieniu paralityka. (ub. d. g. 5 m. 56).

12 N.	18 po Sw. Maksymiliana B.	30 Hrihoria S. Mucz.	☾
13 P.	Edwarda Króla.	1 Oktiabr. POKR. P. BOH	☾
14 W.	Kalixta Pap.	2 Kipriana S. Mucz.	☾
15 S.	Jadwigi Wdowy i Teressy.	3 Dionisia Areopah. S. M.	☾
16 C.	Florentyna Bis.	4 Jerofsteja S. Mucz.	☾
17 P.	Wiktoryna B. i Lucyny.	5 Charitiny Mucz.	☾
18 S.	Łukasza Ap. i Ewang.	6 Ftomy Apost.	☾

Ewan. u s Mat. w 22. O godach małżeń. syn. królewski. wypr. (ub. d. g. 6 m. 24).

19 N.	19 p. S. Piotra z Al. Jana K.	7 Serhija i Wakcha Mucz.	☾
20 P.	Ireny P.	8 Pełahii Prep.	☾
21 W.	Urszuli Panny.	9 Jakowa Alfeowa Ap.	☾
22 S.	Korduli Panny.	10 Ewłampia Mucz.	☾
23 C.	Jana Kapistrana Wyzn.	11 Filipa Apost.	☾
24 P.	Rafała Archaniola.	12 Prowa i Andron. Mucz.	☾
25 S.	Kryspa i Kryspina.	13 Karpa Muczenika.	☾

Ewan. u s Mat. w 5. Dziewięć błogosławieństw. (ub. d. g. 6 m. 1).

26 N.	20 po Sw. Ewarysta Pap.	14 Nazaria Mucz.	☾
27 P.	Sabiny M. Iwona Wyzn.	15 Ewłamia Prep.	☾
28 W.	Szymona Judy Ap.	16 Łohina M.	☾
29 S.	Narcyza B. Euzebii P.	17 Ossyi Pror.	☾
30 C.	Marcella P. Zenobii.	18 Łuki Apost. i Ewang.	☾
31 P.	Wolfgang B.	19 Joilita Pror.	☾

## L u n a c y e.



Pierwsza kwadra d. 2  
o g. 3 m. 54 z rana.  
Dnie dżdżyste i wiatr.

Pełnia d. 10 o g. 7 m.  
57 z rana.  
Wiatr i deszcz.

Ostatnia kwad. d. 18 o  
g. 1 m. 37 z rana.  
Wiatr i pochmurno.

Nów d. 24 o g. 4 m.  
34 po połud.  
Chłodne powietrze.

Pierwsza kwadra d. 31  
o g. 8 m. 42 po połud.  
Deszcz.

## Święta wyzn. Mojżeszowego.

4 Szabas. Szywa pokutny. 6 Jomki-  
pur czyli Sądny dzień. Post wielki.  
11, 12 Sukos, czyli święta kuczek.  
uroczyste. 13, 14, 15, 16 święta wol-  
ne. 17 Hoszana Raba, święto Palmo-  
we. 18, 19 Ostatnie święta uroczyste,  
25 Szabas.

W polu jeżeli w przeszłym miesiącu oziminy nie zasiał, sięj teraz bez odwłoki. W dniu pięknym wypędza się jeszcze na ściernie i pastwiska bydło. Gnoi się rola, na której się na wiosnę ma zasiać żyto, jęczmień, groch, proso, konopie, len lub tatarka. Odbiera się chmiel, chociażby i niedojrzały zupełnie. Wykopuje się warzywa z ogrodu, odbiera się miód pszczołom. Zarybia stawy i rozpoczyna robotę około łuu i konopi. Strzygą się owce, kapusta się kwasi, zrywa się owoc zimowy.



Dnie	Święta Rzymskie.	Świę. Koś. Katol. Wschod.	zn
1 S.	<b>WSZYSTKICH ŚWIĘT.</b>	20 Oktiabr Artemia Wel. M.	→
Ewan. u ś Jana w 4. O uzdrowieniu kafaraejezyka. (ub. d. g. 7 m. 21).			
2 N.	21 po Sw. Pegazyi M. Wikto.	21 Itariona Welik. Prepod.	→
3 P.	Dzień Zadusz. Huberta B.	22 Awerkia i Każ. Boż. Mat.	→
4 W.	Karola Boromeusza B.	23 Jakowa brata Boż. Ap.	→
5 S.	Zacharyasza i Elżbiety.	24 Aresty Mucz.	→
6 C.	Leonarda W.	25 Markiana Mucz.	→
7 P.	Engelberta B. i Willibalda	26 Dymitria Wel. Mucz.	→
8 S.	Czterech Koronatów.	27 Nestora Mucz.	→

Ewan. u ś Mat. w 18 o dłażniku i nielit. wierzyeliu. (ub. d. g. 7 m. 42).

9 N.	22 po Sw. Opieki N.M.P. Teo.	28 Terentia Mucz.	→
10 P.	Andrzeja z Awel.	29 Anastasii Mucz.	→
11 W.	Marcina Bis.	30 Zinowia M.	→
12 S.	5 Braci Polaków.	31 Stachia Ap.	→
13 C.	Dydaka W.	1 Nojabr Kosmy i Damiana.	→
14 P.	Serafina M. Klementyna.	2 Akindina M.	→
15 S.	Leopolda W.	3 Akepsimy Mucz.	→

Ew. u ś Mat. Odpo. Chr. Fary. na pyt. czy godzi się czyasz pla. (ub. d. g. 8 m. 5).

16 N.	23 po S. Edm. B.W. Stanis. Ko.	4 Joannikia Welik. Prep.	→
17 P.	Salomei Król.	5 Halaktiona Mucz.	→
18 W.	Eugeniusza i Grzegorza.	6 Pawła Ispowiednika.	→
19 S.	Elżbiety Kr.	7 SS. 33 Mucz. w Meliti.	→
20 C.	Felixa Waleczego W.	8 <b>ARCHISTRA MICHAJ.</b>	→
21 P.	Osiarowanie N. M. P.	9 Onisifora M.	→
22 S.	Cecylii P.	10 Erasta i Olimpa Ap.	→

Ewan. u ś Mat. Chrys. przepow. koniec świata (ub. d. g. 8 m. 26).

23 N.	24 po Sw. Klemensa Pap.	11 Miny Mucz.	→
24 P.	Jana od Krzyża.	12 Joanna Miłostiwaho.	→
25 W.	Katarzyny P. M.	13 Joanna Złatoustaho.	→
26 S.	Konrada B. Piotra Alexan.	14 Filippa Apost.	→
27 C.	Barlaama i Józefata.	15 Huria. Samona i Awi. M.	→
28 P.	Rufina M. i Mansfeta.	16 Małteja Ap. i Ewang.	→
29 S.	Saturnina M.	17 Heorhia Neokesarijs.	→

Ewan. u ś Luk. w 21 O przyjś. syna czł. a z nim Król. Boże. (ub. d. g. 8 m. 4).

30 N.	1 Adwent. Andrzeja Ap.	18 Płatona Mucz.	→
-------	------------------------	------------------	---

L u n a c y e.

Pełnia d. 9<sup>o</sup> g. 0 m.  
46 z rana.

Przymrozki.

Ostatnia kwad. d. 16 o  
g. 10 m. 46 z rana.  
Zimno i niepogoda.Nów d. 23 o god. 3 m.  
31 z rana.

Śnieg później mróz.

Pierwsza kwadra d. 30  
o g. 4 m. 51 po połud.  
Dżdżyste powietrze.

Święta wyzn. Mojżeszowego.

1. 8. 15. 22 Szabasy. 25 Roschodesz,  
czyli 1 Rislew. 29 Szabas.

W polu jeżeli pogoda po temu, można jeszcze w tym miesiącu siać ozięb a osobliwie żyto. Można by wywozić nawóz w pole, w przyszłym miesiącu, grządek obmielowych gnojem kto niepokrywał niechaj to zaraz uczyni. W sadzie około ś. Marcina sadzą się pestki, jądca i młode drzewka przesadzają. Młode drzewka obwijają się słomą i cierniem: gnoją się drzewa. Uzupełnia się len i konopie. Młócenie zbóż rozpoczynając. Urządza się kapustę.



Dnie	Święta Rzymskie	Świę. Koś. Katoli. Wschod.	zn
1 P.	Eligiusza B.	19 Nojabr. Awdia Pror.	1
2 W.	Bibiany P. M.	20 Hrihoria Dekap. Prep.	2
3 S.	Franciszka Xawerego.	21 <b>WGHOD. P. BOHORO.</b>	3
4 C.	Barbary P. M.	22 Filimona Ap.	4
5 P.	Sabby Opata.	23 Amfitochia i Mitrosfana.	5
6 S.	Mikołaja B.	24 Ekateriny Wel. Mucz.	6

Ew. u ś Mate. w 11. Jan Chrzc. wysyła uczni. do Chry. (ub. d. g. 8 m. 55).

7 N.	<b>2 Adwen.</b> Ambrożego B.	25 Klimenta Mucz.	7
8 P.	<b>NIEPOKA. PO CZ. N. M. P.</b>	26 Alipia i Heorhia Prep.	8
9 W.	Leokadyi i Waleryi.	27 Jakowa Persianina W. M.	9
10 S.	N. M. P. Loretanśkiej.	28 Stefana Prep. Mucz.	10
11 C.	Damazego Papieża.	29 Paramona M.	11
12 P.	Syneyzysza i Aleksandra.	30 Andreja Apo. Perwozw.	12
13 S.	Łucyi i Otoli P. M.	1 <b>Diekabr</b> Nauma Pr.	13

Ew. u ś Jana w 1. O Janie Chrzc. poprzedniku Messyjasza (ub. d. g. 9 m. 2).

14 N.	<b>3 Ad.</b> Spirydona B. Nikaz.	2 Awwakuma Pror.	14
15 P.	Ireneusza M.	3 Sofonia Pr.	15
16 W.	Antoniny i Adelajdy.	4 Warwary Wel. Mucz.	16
17 S.	† Łazarza B.	5 Sawwy Ośw. Prep.	17
18 C.	Gracyana B.	6 <b>S. NIKOLAJA CZUDO.</b>	18
19 P.	† Faustyny Wd. Nemezyu.	7 Amwrosia Mediolans.	19
20 S.	† Teofila M.	8 Potapia Prep.	20

Ewan. u ś Luk. w 3 Jan Chrzc. naucza o potrz. chrztu i pokuty. (Przyb. d. m. 4).

21 N.	<b>4 Adwen.</b> Tomasza Ap.	9 Zaczacie S. Anny.	21
22 P.	Flawiana M. i Zenona M.	10 Miny Mucz.	22
23 W.	Wiktoryi Panny.	11 Daniła Stoł. Prep.	23
24 S.	† Adama i Ewy.	12 Spirydona Prep.	24
25 C.	<b>NARODZE. CHRYST. PA</b>	13 Jewstratia M.	25
26 P.	<b>SZCZEPANA I. MĘCZEN.</b>	14 Firsza Mucz.	26
27 S.	Jana Ewangelisty.	15 Elewfteria S. M.	27

Ew. u ś Luk. w 2. O Annie proroki. i powr. Chr. do Galilei. (Przyb. d. m. 16).

28 N.	<b>1 po Bo. N.</b> Młodzianków M.	16 Ahheja Pror.	28
29 P.	Tomasza Kantuarijskiego.	17 Daniła Pror.	29
30 W.	Dawida Kr. Eugeniusza B.	18 Sewastiana Mucz.	30
31 S.	Sylwestra Papieża.	19 Wonifatia Mucz.	31

## L u n a c y e.



Pełnia d. 8 o g. 4 m.  
52 po połud.  
Wiatr i mróz.

Ostatnia kwad. d. 15 o  
g. 6 m. 50 wieczór.  
Odwilż.

Nów d. 22 o g. 4 m. 58  
po południu.  
Mróz i śnieg pruszy.

Pierwsza kwadra d. 30  
o g. 2 m. 39 po połud.  
Pogoda i mroźno.

Święta wyzn. Mojżeszowego.

6 13 Szabasy. 19 Chsnuka czyli pa-  
miątka zwycięstwa Machabeuszów.  
20 Szabas Chanuka. 24 Roszechodesz  
czyli 1 Tewas. 27 Szabas.

Wywozi gnój w pole. Zwozi się drzewo na budowlę jeżeli tego potrzeba. Wsadzie robią się rowy do sadzenia drzew.  
Młócenie zboża, przędzenie i wszelkie zwózki jeśli sama droga dozwala, uzupełnia się. Cielętom język często oglądać  
potrzeba.



1 ~~Kwart 1~~

2 ~~Kwart 1~~ kwa 2 ~~1/2~~

3 ~~Kwart 1~~

12 *Cigalinskian 54*  
ly. hory droby 1 March 2

14. 5 chowity kwarte 1



2 14 Grad 50 R knova zia polaima

Cukun Jon 2 Th 3 - 9 6

Growing Th - 2 5 15

moich Sadovnik wroch Wudki Kwan



# MERKURYUSZ PLANETA PANUJĄCY ROKU 1851.

Merkuryusz jest mały, żółtawo świecący planeta, zawsze przy słońcu; jest odmienną i niestalą natury, zimny i suchy; odbywa swój bieg rocznie. Odległość jego od słońca wynosi 8 milionów, a od ziemi 10,445,560 mil; ma odmiany światła jak miesiąc. Wiele razy widziano go przechodzącego przez słońce.

## Rok w powszechności

Jest więcej suchy i zimny, niż wilgotny i żyzny.

## Wiosna.

Kończący się Marzec jest ciepły, Kwiecień aż ku końcowi suchy; Maj ma na początku ostre i zimne dni, co owcom szkodzić może.

## Lato.

Niekiedy deszcze padają, od których wszelako ziemia nie jest dosyć ożywiona; siano i zboże mogą być dobrze zebrane, jednakowo spóźniać się nie należy.

## Jesień.

Pierwsza część ma wiele deszczów i wczesnych mrozów przy końcu Października, dalej suche powietrze.

## Zima.

Przy końcu jesieni przychodzi raptownie zima, którą w początku jest przykra i śnieżna aż do Lutego, w którym jest łagodniejsza; dalej burze i zawieruchy.

## Zbiory letnie.

Wszystko dobrze udaje się, osobliwie rok ten dobry na jęczmień, owies, soczewicę; groch, wyka mają być siane nie na zbyt mokrych polach; konopie i len bywają dobre.

## Zbiory ozime

Są różne. Jeżeli rok przeszły miał ciepłe i suche lato, tedy rok terazniejszy w życie i pszenicy, na słomę nie na ziarno dobry będzie; jeżeli przeszłe lato wilgotne było, tedy obecne przeciwnie.

## Zasiewy jesienne.

Pierwsze i ostatnie są najlepsze; pierwsze posiewy mogą być na wiosnę owcami spaso-  
ne, ostatnie zaś nie mogą.

## Frukta.

Po niektórych miejscach rodzi się dosyć, po niektórych średnio. Wino bywa więcej złe aniżeli dobre. Chmielu ani bardzo wiele ani bardzo mocnego.

## Wiatry, powodzie i burze.

Zachodni wiatr panuje najczęściej, kilka razy wschodni, rzadko północny. W lecie niekiedy bywają burze. Ryb podczas lata w rzekach bywa bardzo mało, w jesieni zaś pomnażają się.

## Robactwo.

W jesieni bywa wiele myszy, ślimaków także, które zasiewom szkodzą.



# KALENDARZ GOSPODARSKI.

## NA MIESIĄC STYCZEŃ.

Gdy sanna, siano ze stogów do domu zwozić.— Pola i suche łąki nawozić, (kopać margel i rozwozić).— Sprowadzać wszelki materiał do budowy, drzewo na tarcice, na parkany, baryery, słupy, koły, żerdzie i t. p. do grodzenia nowych i naprawiania starych płotów; niemniej drzewo do browaru, gorzelnii, cegielni. — Zasy na zasiewach przerywać.—Torować zasypane drogi a broń wymijania ich polami.— Gdy odwilż, puszczać wodę zebraną na zasiewach. — Zapobiegać wyrwaniu rowów. — Gdy umarznie, na łąkach mchem zarosłych, lód z przymarzłym mchem, dla zniszczenia go, podrywać. — Wglądać pilnie w dozorowanie bydła.— Dbać o czystość i ciepło w oborze.—Na krótkich dniach mniej paszy a więcej postania.—Lepszą paszę dla tuczącego się bydła, dla krów cielných i dla owiec roczniaków. — Więcej paszy dla owiec macior.— Resztę rzepy, głąbiów i korzonkowych roślin spasać, ażeby nie pogniły.— Owcom liście drzew z gałązkami, siana i potrawu oszczędzać: wypędzać je na zasiewy gdy śniegu nie ma.—Rznąć sieczkę dla bydła i karmić nią. — Póki tylko mrozy trwają młócić.—Koniczyna w tęgie mrozy młócona być powinna.—Nie ociągać z robieniem siodła; robić go zapas, bo w cieplejszej nocy zbyt wyrasta.—Podczas suchych mrozów zboże w spichlerzach przegarniać. — Studnie i przystępy do wody kazać poobrzebywać.—Kłaki poczyścić.—Ostatni termin do wożenia lodu do lodowni. — Parobcy wieczorami kręć prowiąsła czyli pasy z różnej długiej słomy—Przestrzegać pilnie wycierania kominów; częste rewizye ogniowe robić po mieszkaniach—Ogniowe narzędzia utrzymywać w porządku.—Przejrzeć i przygotować wszelki sprzęt rolniczy i go-

spodarski. — Ponaprawiać lub podorabiać grabi, bron, koryt, drabin, kar czyli tacek, hurtów dla owiec, części różnych do wozów, sprzętów ziemniennych i powroźniczych. — W końcu miesiąca najkorzystniejszy czas na sprzedania zboża zbywającego od potrzeb domowych.—Upominać się o czynsze, arędy i wszelkie daniny.—Sprawozdanie z czynności miesięcznych, rachunek z gorzelnii odebrać.—Pamiętać o pasieć.

### *Dla gospodyń.*

Przypomnieć o położeniu nawozu w ogrodzie warzywnym.—Pomyśleć o inspektach; wczesne założywszy troskliwie ich pilnować.—Poprzedzając i uporządkować nasiona. — W piwnicy opatrzyć ogrodowiny, poczynszczać wysadki, zepsute od zdrowych oddzielić. — To samo uczynić i z owocami w piwnicy—Dozorować trzody chlewniej, karmić ją dostatnio, sucho i w ciepłym chlewie utrzymywać.—Karmić wieprze; bić najlepiej w ostatniej kwadrze.—Dziewki wieczorami przędą lub drą pióra.

## NA MIESIĄC LUTY.

Odczytać przypomnienie robót na poprzedzającym miesiącu i dopełnić zaniedbanych. — W tym miesiącu najważniejszy czas na uprzątnienie zawał na polach.—Skoro taje, wykonywać i wyrzucać zaważające krzaki.—Można wydobywać części skał i wielkie kamienie wapienne oraz polowe. — Czeladź, osobliwie podczas nocy, baczność winna dawać na cielące się krowy.—Dzierać ze szczególną troskliwością krów ociełonych i młodych cieląt.—Kotne owce trzymać w odosobnieniu od innych: okoczone żywić lepiej, nie żałować im soli i nie wystawiać ich na zimne powietrze.—Jagniąt pilnie dozorować, ra-



chować je znaczyć i zapisywać.—Rozpocząć cieszenie drzewa, świdrować rury do pomp i t. p.—Obrabiać zwieziony materyał do zakładania parkanów i grodzenia płotów.—Robić dranie, gonety, klepki i obręcze do naczyń bednarskich.—Korzystać jeszcze z dobrej drogi, zwozić co można, kopać i sprowadzać glinę; pomyśleć o robieniu dachówki i t. p.—Koniczyny podczas mrozów domłócić; a co do zboża, najlepsze ziarno na siew odłączyć i zsypać osobno.—W spichlerzu przesuflować.—Starać się o jarzynę do siewu, jeżeli jej brakuje.—Jeżeli cena dobra, zbywające zboże przedawać, zaopatrywać się w zapas słodu i ciągle rznąć sieczkę dla bydła.—Na gorzelnię baczność rozciągnąć; często zaziarać do składu wódki.—W tym miesiącu najwłaściwszy czas do wytłaczania oleju z różnych nasion.—Pszczoły kupować i przewozić.—W miejscach, do których później dostąpić trudno, ciąć łożę i rokić do grodzenia płotów i t. p. Na bagnach i jeziorach kosić trzcinę. Gdy się ma ku odwilży, łód przy upustach obrabiać.—Mosty przed krą ubezpieczyć.—Jeśli się rozpoczęła budowa, robotników pilnie doglądać.—Czeladź rano i wieczorami zatrudniać.—Ogłosić zakaz niszczenia gniazd nieszkodliwym ptakom.—Podbierać czynsze i wszelkie daniiny niezłożone dotąd.—Sprawozdanie z czynności miesięcznych odebrać.

#### *Dla gospodyni.*

Jeżeli nie ma mrozów, otwierać lufy w składach warzywnych.—Poprzedzać owoce i wysadki.—Dopatrywać wczesnych inspektów, zakładać późniejsze.—Często do nich zaglądać, niepolegając na ogrodniku.—Okrywać matami okna na noc, a na dzień, zwłaszcza gdy słońce świeci, nie spóźniać się z luftowaniem.—Pamiętać ażeby co 15 dni świeżym gnojem obłożone były.—Przypomnieć o nałożeniu gnojem szparagów.—W tym miesiącu najwłaściwiej przesadzać, plantować i okładać doniczkowe rośliny w pokoju.—Pamiętać o przysposobieniu różnych krup, czyli kaszy; o zaopatrzeniu się w zapas mąki, którą

nie zawsze podczas lata mieć można.—Zatrudnić się soleniem mięsa, marynowaniem ryb.—Wszelkie wędliny najlepiej w tym miesiącu się udają.

#### NA MIESIĄC MARZEC.

Spuszczać wodę z zasiewów ozimych.—Zapobiegać wyrywaniu rowów.—Wywozić na pola i ogrody szlam ze stawów, bagien i rowów.—Choćby i śnieg miejscami leżał, siać koniczynę.—Ku końcowi tego miesiąca jeżeli rola obeschnie zasiewać groch, jarkę, owies i dwurzędny jęczmień.—Na zbyt zimnych gruntach siew opóźnić.—Rolę pod wszelkie zasiewy trzykrotnie orać, bronować (wlec), z chwastu oczyszczać.—Pszenicę obojętną, a nawet jarą, lepiej w tym, niżeli w przyszłym siać miesiącu.—Soczewica i wyka na paszę zieloną wczesnego zasiania wymaga. Z koniczyny i lucerny, nim wyrastać zacząć, zimowe przykrycie zgrabić.—Łąki stare odnawiać, zarosłe oczyszczać z łomu, użyźniać polewaniem, gnojówką i t. p., i jak najwcześniej pozatykać wiechami.—Rowy ich poprawić.—Krety gubić, równając kretowiny i obsiewając je prochami siana.—Wejrzeć w jednostajność paszenia bydła.—Woły robocze karmić dobrze, ażeby do pracy sił nabierały.—Opasowe starać się sprzedać.—Wpuszczać do obór świeże powietrze, a przy pogodach bydło wypędzać o 7 rano, przypędzać o 6 wieczorem.—W pogody wypędzać i owce, lecz tylko na wzgórki, i dbać ażeby przed wypędzeniem zimową paszę dostawały.—Dawać im sól z lekarstwami.—Wczesne cielęta odsadzać i brać je na polewki i dobre siano.—Pospieszać ile możliwości z budowlami.—Poopatrywać i ponaprawiać wszelkie dachy, które przez ciąg zimy ucierpiały.—Pospieszać z młócką, zboże do jarych siewów wyczyszczać.—Z wyrabianiem słodu nie ustawać.—Pomyśleć o stanie dróg i mostów.—Sadzić drzewa przy drogach i zabudowaniach.—Płoty naprawiać i grodzić.—Studnie oczyścić i ponaprawiać.—Nieczystości zebrane przez zimę na dziedzińcu, zgrabić do wywiezienia.—Gnój z pod bydła do gno-



jarni przenosić.—Strzedz przed powietrzem marcowem spichrzów.—Zwrócić uwagę na zapas prowiaseł i przygotować słomę do dachów.

#### *Dla gospodyń.*

Przypomnieć rozrzucenie gnoju wywiezionego zimą pod warzywa.—Po ustąpieniu śniegów, zacząć kopanie ogrodu; grzedy szparagowe pospulehniać.—Siać włoszczyzny i warzywa.—Sadzić wysadki cebuli.—Dogłądać inspektów.—W połowie miesiąca, siać w nich letnie kwiaty inspektowe.—Przypomnieć wymłócenie główek lnianych do nasienia.—Jeżeli len lub konopie nie zostały wytarte w jesieni, pospieszyć teraz z tą robotą.—Nieść się zaczynają gęsi, kaczki i kury, a nieco i indyczki.—Trzeba im przysposobić zagrody do siedzenia i siedzące pilnie opatrywać.—W tym miesiącu dobre gospodynie czynią wszelkie zapasy do spiżarni.

#### NA MIESIĄC KWIECIEŃ

Pospieszać z zasianiem grochu, wyki, bobu, oraz pszenicy jarėj i jarego żyta.—Owies i jęczmień dwurzędowy zasiać.—Ku końcowi miesiąca sadzić kartofle.—Z wczesnym jęczmieniem posiać koniczyne.—Uprawiać rolę pod późny jęczmień i wszelkie warzywa.—Siać soczewicę i wykę w ugorze.—Owies który już na trzy cale wyrósł przed lub po deszczu, bronami powlec.—Bryły na rolach rozbijać, gnoje oborywać.—Pola nawiezione w jesieni lub zimie powtórnie zorać.—Pola zaperzone, przy najpierwszej pogodzie rozorywać i perz bronami szarpać.—Łąki dogłądać, krety tępić.—Woły robotcze jako już więcej pracujące, troskliwiej pielęgnować.—Obory i stajnie często przewietrzać.—Bydło, (gdzie nie stawa latem na stajni) wypędzać na pastwisko o 7 rano, zwolna przyzwyczajając do niego; przypędzać wieczór o 6.—Cielęta po pięciu tygodniach odsadzać.—Byczki kastrować.—Nie zaniedbać dawania owcom suchej paszy przed wypędzeniem w pole.—Jeżeli pogody, zacząć hurtowanie.—Jagnięta brakować.

Woły karmne sprzedąć.—Kończyć budowlę.—Strycharze zaczynają robotę.—Koło młynów poczyszcząć.—Lękać się o ukończenie młocki.—Kominy pooglądać i ponaprawiać.—Zboże częścię rozgarniać.—Wyznaczyć pastwiska leśne. Wilki tępić.

#### *Dla gospodyń.*

Przypomnieć zasiew lnu wczesnego.—Świnie czas w pole wypędzać, maciory z prosiętami w domu karmić, wczesne prosięta od macior poodsadzać i karmić osobno.—Spieszyć z pracami w ogrodzie warzywnym.—Jeszcze można siać włoszczyzny i warzywa.—Na inspekcje siać aromatyczne rośliny: majeran, bazylikę i t. p., niemniej letnie inspektowe kwiaty i rozsadek kapusty.—Na gruncie siać szpinak, groch ranny i fasolę, tymian, trybulę, salsefie i t. p.—Na rozsadniku siać kapustę, brukiew.—Zakładać szparagarnię.—Ku końcowi miesiąca przesadzać na grunt sałatę, ranne kapusty.—Wszystko na noc matami okrywać.—Wysadki z piwnicy na grunt przenieść, lecz okrywać je na noc gnojem słomiatym.—Kwiatowy ogród z zimowego okrycia uwolnić.—Czyścić trawniki.—Powyznaczać kłaby kwiatowe.—Siać w gruncie letnie gruntowe kwiaty.—Najlepszy czas bielenia płócien.—Drób wszelki osadzać.—Kurczęta hodować w cieple.

#### NA MIESIĄC MAJ.

Pospieszać z zasiewem jarzyny i sadzeniem kartofli.—Najwyższy czas do zasiewu w ugorach—Siew owsa na początku, jęczmienia i koniczyzny najpóźniej w połowie miesiąca ukończyć. Siać rośliny pastewne i koniczyne w zeszłym już jęczmieniu.—Wcześnie kartofle bronować i obradlać dla zniszczenia chwastu.—Ku połowie miesiąca siejba prosa na nowinach; od połowy pierwsze oranie ugoru.—Wywozić gnoje pod późniejsze zasiewy i zaraz worywać.—Konieczyna zaczynająca kwitnąć, niezwłocznie kosić na siano.—Pościąć wypływające kłosa żyta



w pszenicy ozimój.—Niezapomnieć pobronować późnego owsa, gdy się zazielenił.—Oglądać pola po każdym deszczu.—Dozorować łąk, kępy trwałych zielsk rydłem wykopywać.—Strzedz ażeby bydło nie najadało się młodej koniczyny.—W braku paszy zielonej kosić zbyt bujne oziminy nim zdążyło wypuszczać.—Woły robocze obficie karmić paszą zimową w oborze.—Bydło wypędzać o 6-tę dawszy mu suchej paszy.—Strzedz zgniłych wód, przypędzać o 6-tę.—Okna w oborze trzymać otworem.—Nosić do obory wypielone chwasty.—Dla krów dojnych ciąć pokrzywy.—Mycie i strzyż owiec.—Skopy paść na najlepszych pastwiskach.—Późne jagnięta skopić.—Hurtować nawet bydłem, prócz krów dojnych.—Gniazda gąsiennic na drzewach w sadzie niszczyć.—Chmielnik otyczyć.—Strycharze z cegłą spieszyć się powinni.—Kamienie wapienne zwozić do pieców i wypalać.—Spieszyć z naprawą dróg.—Gumienne zabudowania przewietrzać.—Poprawiać klepiska i wszystko z gliną poodbywać.—Opatrzyć dachy i wierzchy brogów.—Powyprzątać miejsca na skład paszy.—Przejrzeć arfy, rzeszota i wory.—Przysposobić kosy.—O przegarnieniu zboża pamiętać.—Od 20 pilnować rannych rojów w pasiece. Ogłosić zakaz odzierania z drzew kory.

#### *Dla gospodyń.*

Zasiewać stopniowo len; wczesny plić po deszczu.—Swinie znajdują dostateczną paszę na pastwiskach.—Sadzić kapustę około połowy miesiąca.—Polewać wszelkie rozsady wodą rzeczną.—Siać na gruncie późne kalafiory, sałatę, rzodkiewkę, ogórki, groch, fasolę, rzepę i t. p. Przesadzać na grunt wczesne kalafiory, karczochy, selery, pory i letnie kwiaty.—Grzędy warzywne opieścić.—Brać szparagi.—Zbierać liście piołunu.—Gracować ulice w ogrodzie kwiatowym.—Ostatni termin na przesadzenie roślin trwałych.—Ku końcowi miesiąca, maty od inspektów pochować.—Siać konopie.—Dobry czas do bielienia płócien.—Przysposabiać masło i sery, jako nabiał majowy.

#### NA MIESIĄC CZERWIEC.

Można jeszcze siać mały jęczmień, proso, rośliny, na paszę zieloną i grykę.—Po 20 miesiąca siew ukończyć.—Kartofle późniejsze bronować, wcześniejsze okopywać.—Koniczynę i wykę kosić na zieloną paszę i na siano.—Koło połowy miesiąca zaczyna się koszenie siana.—Orać ugory, nawozić i nie przewlekać worywania nawozu.—Obłamywać liście buraków, rzepy i t. d. dla bydła.—Pamiętać o pławieniu bydła podczas upałów.—Wypędzać je nie prędzej jak o 5; w godzinach południowych w cień zapędzać; przypędzać do domu przed 7.—Poić trzy razy na dzień.—W upały nie męczyć wołów roboczych, w godziny południowe.—Obory wietrzyć.—Zbierać dla owiec młode gałązki drzewa z liśćmi i suszyć je w cieniu.—Częściej dawać owcom sól i jałowcowe jagody.—Czas nabywania baranów.—Ciągłe hurtować.—Z paleniem cegły i wapna pospieszać.—Wszelkie budowle ponaprawiać przed żniwem.—Przysposobić sierpy.—Najdogodniejszy czas do ponaprawiania grobel i upustów przy młynach.—Zboże w spichlerzach często przegarniać.—W spichlerzach i innych składach mysie dziury pozalepiać.—Pilnować szkody w polu i na łąkach.—Okolo 24 pilnować średnich rojów w pasiekach.

#### *Dla gospodyń.*

Można jeszcze siać len późny.—Drób przelewać, gęsiom uszy lnianym olejem smarować.—W ogrodzie wysadzać na grunt kalafiory, kalarepy, selery, pory i t. p.—Posiać groch późny i fasolę.—Chronić od upałów nowe przesadzone rośliny.—Polewać co wieczór.—Ranną kapustę i kartofle okopywać.—Wysadki poprzywiązywać do kotków.—Marchew, pietruszkę, buraki i t. d. plić i przerzedzać, jeżeli za gęsto zeszyły.—Młode szparagi oplić.—Resztę letnich kwiatów z inspektu na grunt wysadzić.—Przenieść na grunt georginy z piwnicy.—Mirty i inne pokojowe zioła dla wzmocnienia w grunt wsadzić.—W dniu suchym zbierać aromatyczne zioła na suszenie.—Zebra-



niem karolku na łąkach, uprzędzić ich skoszenia.—Można docierać lnu i konopi.—Płótno bieleć, Najlepszy czas do suszenia ryb.—Zapas masła i serów czynić.—Okienka piwnic na noc otwierać, na dzień zamykać.

### NA MIESIĄC LIPIEC.

Na łąkach po zbiorze siana rowy poprawić.—Orze się ugor powtórnie.—Resztę gnoju wywieść.—Pod siew pszenicy ozimój grunt uprawiać.—W tym miesiącu rozpoczynają się żniwa. Od 5 zbiera się rzepak zimowy, ranny jęczmień. W polu ogląda się zboża, ażeby nie chybić właściwej chwili dojrzałości.—Przeglądać dziesiątki i rozstawiać dla wyschnięcia.—Jeżeli deszcz przepadnie naprzemian ze słońcem, stawiać snopy kłosami do góry, dla zapobieżenia wyrastaniu. Klepisko zasłać słomą ażeby go nie zepsuć wjeżdżaniem.—Na nasienie kłaść osobno zboże najdorzalsze z pól suchych nienawożonych.—Suchy jęczmień wiązać, wozic go rano i wieczorem.—Uwinąć się ze zbiorem dojrzewającej wyki i grochu.—Ranne kartofle na początku miesiąca okopać, późniejsze na końcu.—Korzonkowe rośliny w polu opielają się z chwastów.—Bydło a razem i odsadzone już cielęta, wypędzać nie prędzej jak o 5 na rżyska, przed owcami; przypędzać przed 7.—W mokre lato unikać z owcami rżysk tłustych.—Ponaprawiać drogi, któremi zboże zwozić się będzie.—W gumnach poobmyślać miejsca na wszystko.—Uczynić próbę z omłócenia kopy zwiezionego zboża, dla doświadczenia urodzaju.—Zboże w spichlerzu jak najczęściej rozgarniać.

#### *Dla gospodyni*

Wczesny len dojrzewa; w dniu wyrwania moczyć go; późniejszy pleść.—Strzedz ażeby małe prosięta w len nie wpadały, bo od tego zdychają. Gąsięta wypędzają na rżyska.—Kury się kapłonią.—Użyć środków do niszczenia gąsiennic na kapuście.—Wszystko pleć.—Okopywać kalafiory, selery i t. p. w miarę ich wzrostu.—Rokam-

bul i czosnek z ziemi wyjmować.—Majeran zrzucać i suszyć.—Zacząć zbieranie dojrzewających nasion w wysadkach kapusty.—Kalafiory wyrosłe na nasienie, poprzywiązywać do palików.—Wybierać z gruntu cebulki kwiatowe, skoro liście pożółkły.—Groch zielony marynować lub suszyć.—Wiśnie i różne jagody na soki i konfitury zbierać.

### NA MIESIĄC SIERPIEŃ.

Trwają ciągle żniwa; ze zbiorem jęczmienia pospieszać.—Orze się ugor po raz trzeci; podorać koniczysko, rzepisko, wycisko pod usiew oziminy.—Siać pszenicę w świeżo zoraną rolę, a żyto po dwutygodniowym jej leżeniu.—Przy końcu miesiąca spieszyć ze zbiorem potrawu (otawy).—Bydło wypędzać na rżysko o pół do 6, przypędzać o 6 wieczorem.—Bydłu do stajni dawać nieco koniczyny, a przy końcu miesiąca liści buraków, rzepy, kapusty.—Owce paść na ozimych rżyskach.—Na początku miesiąca odsadzają się jagnięta od macior.—Liście dla owiec zbierają się.—Hurty trwają.—Pamiętać ażeby przypłodek wszelkiego bydła był nacechowany. Pamiętać o podpieraniu gałęzi z owocami w sadzie.—Chmiel się zbiera.—Po skończonem żniwie wrócić się do budowania.—Poopatrywać stare budowle.—Z młóceniem oziminy do nasienia pospieszać.—Czas nabywania pięknych odmian zboża do siewu.—Liście warzyw odłamywać dla krów dojnych.—Studnie wypořządzać, kopać nowe.—Pamiętać o przerabianiu zboża w spichlerzu.—W dni pogodne miód po-debrać.—Pościagać wierzytelności zbożowe, lub oddanie ich dłużnikom przypomnieć.

#### *Dla gospodyni.*

Dojrzały len powyrywać, ogłowić, zamoczyć, wysuszyć, schować.—Prosięta w tym miesiącu urodzone są już późne i biją się do jedzenia.—Kapustę, selery okopać.—Karczochy pościnać. Nasiona wysadków zbierać, niemniej nasiona letnich kwiatów.—Zebrać nasienniki ogórków.



Suszyć owocowe letnie.—Pamiętać o nawiezieniu piasku do piwnicy.

### NA MIESIĄC WRZESIEŃ.

Następuje siew oziminy; siał najprzód na roli lżejszej; na najżyźniejszej na końcu.—Szczególnie pospieszać z oraniem pod żyto, które nie pierwszej siał, póki ze dwa tygodnie rola nie poleży.—Po zasianiu i zabronowaniu, pobródzić.—Pospieszać ze żniwem późniejszych jarzyn.—Okolo połowy miesiąca nie ociągać się z zebraniem potrawu (otawy).—Kartofle wybierać, skoro łęciny schnąć zaczęły.—Jeżeli się co gnoju zebrało, wywieść go, szczególnie na pole po grochu, i roztrząsniony worać.—Po zebraniu oziminy, rżysko natychmiast podorać.—Po zbiorze potrawu, krzaki z łąk wykarczować, próżne miejsca trawą obsiać.—Rowy na łąkach odnowić lub pokopać.—W niedostatku paszy na rżyskach, paść bydło w lasach.—Wypędzić je o 7, przypędzać o 5.—Cielęta do hodowania przeznaczone w oborze zostawiać.—Bydło wybrakowane stawiać na karmi.—Najlepszy czas do kupowania bydła.—Owce wybrakowane sprzedawać.—Owce prostych odmian strzydz powtórnie.—W końcu miesiąca rozpocząć w lesie spuszczenie drzewa potrzebnego.—Z budowaniem pospieszać, wszystkie dawniejsze budowle popatrywać.—Kopać glinę.—Groble i upusty opatrzyć.—Robienie słodu rozpocząć.—Okna i piece powyporządkować.—Wyporządzić naczynia browarne i gorzelne.—Studnie wyczyszczać lub kopać.—O spichrzu pamiętać.—Od włościan i arendarzy należne opłaty odebrać.—Pomiarkować czy wystarczy paszy na zimę.—W opał na zimę zacząć się sposobować.—Polecić na wsi opatrzenie kominów przed zimą.—W dni pogodne podbierać pszczoły.

#### *Dla gospodyni.*

Świnie dobrze karmić, ograniczywszy ich ilość stosowną do folwarku.—Zbierać owoce zimowe w sadzie.—Dalej zbierać dojrzewające nasiona.—Wybierać z ziemi buraki, marchew, cykoria,

pietruszkę, selery i t. p.—Roczne flance karczochów wybrać z gruntu i do piwnicy przenieść.—Koło połowy miesiąca sadzić do gruntu rokambul, czosnek i szalotkę; niemniej cebule wiosennych liliowych kwiatów.—Zbierać nasienie z kalafiorów, z cebuli i porów.—Rozdzielać i przesadzać korzenie roślin kwiatowych trwałych.—Przy końcu miesiąca zasiał maki, ostróżki i t. p. na zimę.—Len i konopie trzeć zacząć.—Zapas mąki i krup do spiżarni sposobić.—Robić powidła ze śliwek.

### NA MIESIĄC PAZDZIERNIK.

Po pierwszy dzień tego miesiąca wszystko z pola i łąk zebrane być powinno.—Gdzie się uprawia warzywo w znacznej ilości, teraz podwoić należy starania w zebraniu go.—Z podorywaniem roli pod przyszłą jarzynę i ugoru pospieszać.—Obejrzeć zazielenioną oziminę i podosiwać miejsca opuszczone.—Gnoj zapasowy wywozić.—Rowy wszędzie poprawiać lub nowe dawać.—Z krzaków łąki czyścić.—Łąki mchem zarosłe popielic.—Kretowiska rozrzucać.—Bydło wypędzać o 8, przypędzać o 4 i zacząć przyzwyczajania go do zimowej paszy.—Obornemu bydłu dawać liście warzyw, a unikać koniczyny przemarzłej.—Bydło tuczące się pilnie opatrywać.—Owce tylko do połowy miesiąca wypędzać i dawać im więcej paszy suchej.—Brakować je.—Obory luftować.—Rznać sieczkę.—Spuszczać drzewo; pomiarkować ile go do budowy potrzeba.—Murowania okolo budowli poprzestać.—Kopać glinę na cegłę.—Wziąć się do młócenia.—Słód robić.—Wodociągi przed nadejściem zimy gnojem od zamarznięcia zabezpieczyć.—Przeglądać wszelkie sprzęty rolnicze i inne gospodarskie, i przedsięwziąć ich naprawę.—Rozpocząć sadzenie drzew.—Odbierać od włościan zboże pożyczone im na siew, jakoteż inne należności od nich.—Zaopatrywać się w zapas mąki do gorzelni.—Pszczoly lesne podebrać i na zimę opatrzyć.



*Dla gospodyń.*

Ogródowiny zachować w piasek w piwnicy. Kapustę wycinać.—Grzędy szparagowe nakryć gnojem.—Siać warzywa, jakoto: marchew, pietruszkę i t. p.—Po zebraniu ogrodowin, nawieść grzędy i przekopać.—Grzędy z cebulkami kwiatowemi przykryć liśćmi.—Pookrywać na zimę rośliny trwałe marznące.—Georginy poprzenosić do piwnicy.—Kwiaty z naczyniami pownosić do pokoju.—Z suszeniem i tarcie przedziwa pospieszać.—Jagody jałowcowe zbierają się.—Zaopatrywać się w zapas mąki na chleb i krup do spiżarni.

## NA MIESIĄC LISTOPAD.

Rżyska i ugor orać, nawóz worywać.—Marglować rolę.—Łąki przejrzyć w celu ich poprawienia.—Bydło wypędzać o 9, przypędzać o 3, i jak najtroskliwiej paść je w oborze.—Dawać mu liście warzyw.—Bydła opasowego ściśle doglądać.—Owce wpogody tylko wypędzać; w mroź na ozime zasiewy.—Hurtować łąki jeżeli pięknie.—Zachować lepszą paszę na czas kocenia się owiec.—Wypasać żółędzie.—Zacząć sprostować drzewo na opał i do budowl, ostatnie zacząć ociesywać.—Statki wodne, ule, sprzęty gospodarskie i t. d. robić.—Zbierać i zwozić kamienie wapienne.—Młócić ciągle konieczyne w mrozy.—Ciągle słoć robić.—Dowiedzieć się do kartofli i innego warzywa, czy zachowane dobrze.—Pospieszać z sadzeniem drzew.—W sadzie opatrzyć wszystko na zimę.—Chmiel pokryć gnojem.—Jeżeli sanna, zwozić z łąk siano.—Rznąć ciągle sieczkę dla bydła.—Opatrywać się w zapas mąki.—Od włościan wszelkie daniny odebrać.—Czeladź wieczorami zatrudniać.

*Dla gospodyń.*

Owoce w piwnicach rozgatunkować i przebrać.—Len i konopie suszyć i wycierać.—Spieszyć z robieniem talek i nici lub rozdać przedziwo do wyrobienia.—Zurawiny zbierać do konfitur.—Zaopatrywać we wszystko spiżarnię.—Robić pe-

kelejsz i marynaty.—Gęsi i innego drobiu ściśle doglądać i dobrze go karmić.—Dziewki wieczorami przędą, drą pierze i t. p.

## NA MIESIĄC GRUDZIEŃ.

Gdy umarznie, gnój w pole pod warzywa wwozić.—Krótki i drobny na łąki.—Zwozić torf do opału.—Kamienie wielkie.—Siano z łąk błotnych.—Pilnować przemiany paszy dla bydła, mięszać z nią kōrzenie warzyw.—Ocielonym krowom dawać napój z otrąb osolony.—Cieląt nie odsadzać bo zdychają.—Bydło i owce niekiedy na dwór wypędzać; ostatnim obok innej paszy, zakładać liście suszone.—Stajnie, obory i owczarnie wykładać jałowcem i octem.—Gdy śnieg głęboki, kuropatwom żywności podrzucić.—W stawach i sadzawkach robić przeręble.—Gdy mocny lód, najlepszy jest czas do bicia pali przy upustach.—Pospieszać ze zwożeniem drzewa i wszelkich materyałów na parkany, do grodzenia płotów, do opału tak przy gorzelni jako i przy domu.—Zwozić do pieców kamienie wapienne.—Palić cegłę.—W stodołach ciągle młócić.—Słomę składać na gumnie w brogi.—Sieczkę rznąć ciągle.—Robić słoć bez przerwy.—Często przeglądać składy warzywa; wieczorem przejrzyć czy wszystko u gumien pozamykane.—Ponowić zalecenie ostrożności w obchodzeniu się z ogniem.—Zbierać popioły z pieców dla użycia ich za nawóz.—Umieć zatrudnić czeladź, której doboorem w tym tak nazwanych god miesiącu, najtroskliwiej się zająć.—Jest wiele robót drobniejszych: rąbanie drzew na zapas, plecenia koszów i półkoszków z rokitnicy, robienie matów do ogrodu, sieci do rybołówstwa, kręcenie prowiaseł czyli pasów, naprawa wszelkich rolniczych i innych narzędzi.—Zaległe długi a włościan poodbierać.—Przejrzeć pasiekę, uważając czy śnieg do ulów nie wpada, i czy do nich myszy się nie zakradają.

*Dla gospodyń*

Docierać lnu i konopi.—Przędziwem się trudnić.—Drzeć pióra.—Prosiat nie zostawiać na przychówek bo są nietrwałe.—Słonina z bitych w tym miesiącu wieprzów, bywa najtrwalsza i najlepsza.



## CIEKawe WIADOMOŚCI GOSPODARSKIE.

### *Nowy sposób zachowania zboża od zepsucia.*

Pan Arthus z Angers donosi: iż dzierżawca z okolicy Beaupréau sprzedał piekarzowi w Angers zboże ze zbioru 1840, które w zupełnie dobrym stanie było zachowane do jesieni 1843 za pomocą bardzo łatwego środka, który tu podajemy. Jak tylko zboże wniesione zostało do spichrza, wrzcono w tę kupę zboża, liści z drzewa orzechowego, które zielono były obrywane. Następnie przy poruszeniu od czasu do czasu tej kupy zboża i liści z niem razem się mieszając, mogły przesuwać się we wszystkie strony a przez to dotykać wszędzie ziarna; w r. 1841 równie jak w r. 1842, przymieszano znowu do tegoż zboża świeżych liści orzechowych. Te liście które bardzo prędko usychają, dają się przy przewiewaniu zboża, gdy go się przygotowuje na sprzedaż, łatwo oddzielać. Mocna woń którą one udzielają ziarnu, trwa wprawdzie i po przewianiu zboża, a nawet i po zmieleniu go, jednakże znika zupełnie, gdy ciasto z tej zrobione mąki zaczyna kiśnieć, tudzież przy jego pieczeniu. Chleb z tego zboża ma czysty smak i jest zupełnie dobry.

### *Przyrządzić lampy i świece zielono się palące a które bardzo są wygodne dla wzroku.*

Bierze się 2 łuty na proszek utartego boraksu, rozpuszcza w półkwatku wrzącej wody; do tego roztworu leje się zwolna kroplami pół łyta kwasu siarczanego i zmoczywszy w nim lampowe lub świeczne knoty, wiesza je aby wyschły w cieple lub na słońcu i potem używa jak knotów

zwyczajnych. Knoty napojone roztworem równych części boraksu i grynspanu w occie jeszcze wyraźniejszy okażą skutek.

### *Łatwy sposób wytrzeźwienia człowieka pijanego.*

Pijanego człowieka prędko można otrzeźwić następującym napojem: 1/2 łyta proszku z musli Ostrzygi; sześć łytów wody różanej i łyt siarkowego syropu; dostać tego można w każdej aptece, zapobieży się także upiciu, gdy przed użyciem napojów i w czasie ich picia, jeść się będzie słodkie migdały.

### *Sztuka otrzymania w każdej porze szparagów nadzwyczaj dużych, delikatnych i smacznych.*

Sposób ten, w skutku niezawodny, nader dogodny będzie dla lubowników szparagów, którzy zechcą mieć tę przednią jarzynę w każdym czasie a to delikatną i smaczną.

Gdy na wiosnę szparagi pokazywać się zaczynają, wyszukawszy co grubszych pędów, nakryć trzeba każdy zwyczajną, od piwa lub porteru, do góry dnem przewróconą butelkę na pół cala jej szyjkę w ziemię zapuszczając; żeby zaś nie przewracały się butelki, wetknąć wypada każdą trzema lub czterema kołeczkami. Każdy tak nakryty szparag mając przecięty przystęp zewnętrznego powietrza, szybko pędnąć i wzrastać będzie w butelkę, prędko dosięgnie jej dna od którego zawróciwszy się rość będzie na dół do szyjki, od tej zwróci się znowu ku bokowi butelki, i tak w krótko całą ją zapełni i z ziemi do góry podniesie.



Wtedy zerznąć go trzeba i dla wydobycia rozbić butelkę. Tak wychowany szparag ważyć może 1—2 funtów, będzie miękki, delikatny i tak smaczny jak go w najlepszym gatunku mieć można. Dla tym pewniejszego skutku posmarować trzeba butelki rozwiedzioną w wodzie gliną aby nie były przezroczyste. Do tego użytku biorą się zwykle butelki splekane już do niczego nie zdatne. Tym sposobem od początku wiosny aż do późnej jesieni otrzymywać można szparagi równie dobre jak w najprzyjaźniejszym wiosennym czasie. Zamiast butelek używać także można glinianych garczków. W ziemię urządzić trzeba ciepłą grzędę w piwnicy lub w trepaucie, przenieść w nią krzaki szparagów, polewać ziemię niekiedy letnią wodą, a gdy puszczać zaczęły młode pędy nakrywać je butelkami w sposób wyżej opisany. Chcąc ażeby karpy szparagowe łatwiej i więcej dawały pędów, zrzuć trzeba podrosłe szparagi tuż nad korzeniami.

#### *Sztuka prędkiego utuczenia drobiu.*

Utuczyć prędko gęsi aby przy tem miały wielką wątrobę.

Najlepszy sposób utuczenia gęsi do wysokiego stopnia zależy na tem, aby je napychać kluskami zagniecionymi z mąki jęczmiennój, owsianej i grochowej z przydatkiem trochy soli i pieprzu. Nie trzeba także zaniedbywać przymieszania nieco mleka i masła. Główną też powinno być rzeczą aby przy każdym karmieniu dać gęsi połknąć w klusek wgniecioną szczyptę sproszkowanego antymonu; kiedy gęś dobrze trawi napychać ją co parę godzin. Poślednia mąka pszenna, ugotowany groch, kartofle, ześrotowana kukurydza czyli turecka pszenica z odrobiną imbiru zagnieciona z klu-

skami sprawiają gęsi dużą wątrobę. Nie ma im nigdy braknąć wody, do której przydać należy potłuczonych węgli drzewnych i piasku. Stary czerstwy chleb wodą i mlekiem odwilżony, tudzież odrobina soli i antymonu przyczyniają się do prędkiego i mocniejszego utuczenia.

#### *Tuczenie kurcząt i pulard.*

Skoro się zaczęły tuczyć nie trzeba im dozwalać wolno biegać ale trzymać je pod więcierzem a lepiej jeszcze we właściwych kojcach z którychby pomiędzy szczeble sięgać mogły po wyżywienie. Dawać im trzeba na posłanie słomę i tę co dzień odmieniać. Na pokarm daje się im namoczoną pszenicę i jęczmień, chleb w mleku odmiękczony, kluseczki zagniecone z jęczmienną i owsianą mąką; odmieniać im trzeba często pokarm aby lepiej jadły. Chcąc mieć kurczęta i pulardy utuczone w jak najkrótszym czasie, trzeba je zapychać drobnymi kluskami, dodawszy do nich małą ilość utartego na proszek antymonu. Pulardom dawać trzeba proso namoczone w mleku, i ciasto z jęczmienną i owsianą mąką z syropem od czego one prędko i mocno tyją.

#### *Tuczenie kapłonów.*

Postępuje się z niemi tak samo jak z gęsiami i pulardami: napycha się je kluskami które się składać powinny z 3 łutów mąki jęczmienną, 3 łutów zmielonego prosa, 3 łutów ugotowanej kukurydzy, 1 łuła masła i tyle mleka iżby z tego wszystkiego zrobić było można kluski do których wgniecie się małą szczyptę antymonu. Taką porcyę dla każdej sztuki przysposabia się zawsze dziś na jutro, i tak co dzień robi się świeżą; dając przy tem regular-



nie napój można je mieć we dwóch tygodniach doskonale utuczone.

#### *Tuczenie gołębi.*

Wykona się najlepiej za pomocą wyki, grochu, jęczmienia, gryki i prosa, które się w wodzie namoczą. Temi pogniecionemi ziarnami napychają się gołębie podobnie jak inne ptastwo, lub zmielczy je na mąkę i zagniotłszy trzeba pić po każdym nakarmieniu. Mąka owsiana i jęczmienna z piwem zarobiona dobrym jest pokarmem do tuczenia kurcząt i gołębi.

#### *Tuczenie bydła.*

Udaje się najpomyślniej gdy przy dostarczeniu pożywienia, dokłada się staranie o ciągłe utrzymanie mocnej chęci do jada; kiedy nie wiele na raz ale często i regularnie w oznaczonych godzinach, dobre i pożywne daje się jado; kiedy się utrzymuje bydło ochłodźnie, i często się je zmywa. Obora w której stoi tuczące się bydło, nie ma być ani za ciepła, ani za zimna a często przewietrzana. Dla utrzymania dobrego u bydła apetytu polepszać trzeba stopniowo co dzień karm, strączkowe ziarno dawać trzeba w wodzie poprzednio namoczone lub pośrótowane, bo inaczej robi wzdęcie i odbiera chęć do jada; dawać należy co dzień sól. Poić trzeba bydło jak najczęściej, kiedy tylko ma chęć do picia, posoliwszy za każdym razem napój który nie ma być za zimny. Bydło lepiej się tuczy suchą niż zieloną karmią, marchew i pokrzywy drobniutko posiekane dodawszy do nich ześrutowanego grochu lub wyki, przez czas jakiś poprzednio namoczonych i z drobną sieczką pomieszanych, gdy nadto poprussy się je sproszkowanym antymonem,

dawane co trzy godziny, prędko i dobrze będzie tuczą; szczególnie pomocnem będzie dawanie przy tem wiele mączystych napojów.

#### *Jak zapobiedz przeziębieniu od natężonych mrozów i odmrożeniu rąk lub nóg jadąc lub idąc.*

Weźmie się pół funta czystego lnianego oleju i lekko się go zagrzeje w żelaznej rynce; poprzednio posieka się drobno dwie garści pokrzywy żegawki wysypawszy ją w garnek poleje olejem ciepłym, byle nie gorącym, iżby się pokrzywa przepalić miała. Naczynie z pokrzywą nalaną olejem potrzyma się przez dobę na ciepłym piecu lub w gorącym popiele, a potem przecedzi i wycisnie przez płótno, odcedzony olej wleje w mocną szklaną flaszkę i doda się ewierć łąta goździkowego olejku, pół funta jak najmocniejszego spirytusu winnego; zakłóci się razem wszystko, a zład utworzy się maść żółtawa. Tą maścią smarują się ręce, nogi, a przede wszystkim piersi i inne miejsca, które przed mrozem zabezpieczyć wypada; niemylnie okaże się pomyślny skutek.

#### *Zrobić świece któreby się paliły przez 4 dni i nocy.*

Bierze się dobrego wołowego szmalcu, topi się go, i dla oczyszczenia dodaje trochę wosku; zdejmuje się go z ognia, i to się 3 razy powtarza; tym sposobem szmalec oczyściwszy, kładzie się go blisko 4 łąty w szklane naczynie, ogrzewa zwolna aby się stopił, dodaje się 2 łąty wosku, 2 łąty terpentyny, tudzież trochę przedniej pszennej mąki; zarabia się tę mieszaninę na miękką masę, walcuje się ją rękami na stole, i gdy już tężeć zaczyna kładzie się do niej małe ziarno soczewicy zamiast knota.



### *Piwo stołowe z syropu.*

Przyjemny ten napój zrobić można równie w bardzo małych jak i w znacznych na raz ilościach. Bierze się funt syropu, miesza go z 5 kwartami wody wrzącej, dodaje się kilka bobkowych liści, 2 łuty imbiru, i gotuje przez kwadrans; chłodzi i zadaje drożdżami aby robiło; rozumie się samo przez się, że można także dodać chmielu i korzeni.

### *Sposób uskromienia narowistego konia.*

Upornego, narowistego konia lub inne zwierzę można uskromić i ukorzyć włożeniem mu w ucho małego kamyka, z którym się ucho mocno ręką przytrzyma. Jeżeli się to uczyni na obu uszach, pewnością jeszcze dopnie się celu.

### *Sposób pomnożenia sześć kroć plonu kartofli, tudzież zachowania ich przez rok.*

Ponieważ kartofle stały się dziś ważnem, upowszechnionem i najpierwszem po chlebie pożywieniem, przeto sądzimy, że znaczną czynimy przysługę, podając sposób pomnożenia zwyczajnego ich plonu. Przekopać trzeba i uprawić ziemię pod kartofle przeznaczoną na  $\frac{1}{2}$  a choćby i na 2 stopy głęboko; im głębiej tym lepiej. Zrobić wysokie i dobrze zastropione zagony, któreby miały boki równo i mocno spadziste; w bródach między zagonami posadzą się zwyczajnym sposobem kartofle i nieco ziemią przyrzuć. Na pochyłych bokach zagonów posadzić można lub posiać jarzyny, prędzej niż kartofle dojrzewające; z czasem równie jak dla spadu z deszczami i podczas zbierania ogrodowin, obsuwać się będzie ziemia z grząd w brózdy i coraz wyżej obsypywać łodygi kartofli, tak iż pod koniec lata

brózdy wyrównają zagonkom. W takim więc sposobie kartofle przykryte będą na 1 do 2 stóp grubo ziemią i równie wysoko wyrosną ich łodygi, a wszędzie wyrastać z nich będą kartofle równie duże jak te co rosną na dole przy korzeniach; ztąd to pochodzi w tym sposobie tak obfity plon kartofli. Robiąc zagonki, uważać trzeba aby im dać kierunek od północy na południe, iżby południowe słońce wszędzie równo dobrze je oświecało. Inny sposób pomnożenia zbioru kartofli jest następujący: Nauczyło doświadczenie, że plon kartofli powiększa się w miarę pulchniej ziemi, w której zasadzone zostały, a przeto z najpulchniejszego gruntu najobfitszego zbioru spodziewać się można. Odkryto, że garbówka, czyli dębowa od garbarzy kora i trociny drzewne dają dwa wyborne środki spulchnienia ziemi tegiej, a przez to powiększenia zbioru kartofli. Tych to dwóch środków używać można do spulchnienia tegiego, pod kartofle przeznaczonego gruntu; tym łatwiej że one, tak u garbarzy jakoteż w tartakach i u pilarzy, małą lub żadną prawie nie mają wartości.

### *Sposób najlepszego zachowania kartofli długo.*

Przedewszystkiém pamiętać trzeba o tém, aby nie chować kartofli wprzód, nim dobrze dorosną, dojrzeją i dobrze w powietrzu obeschną; małą ich ilość można dobrze przechować w suchej piwnicy, słomą je nakrywszy. Z dużemi zaś ilościami inaczej sobie postąpić wypada. Najlepszeby do tego były doły w suchej ziemi, jakich w niektórych krajach do przechowania zboża używają. W ich braku kopie się w ziemi dół na 10—12 stóp głęboki, i stosownie szeroki; jego dno i boki wykładają się słomą, i nasypawczy weń kartofli na 3—4 stóp



od wierzchu, przykrywa się je słomą na pół stopy grubo, a na tę przysypuje suchą ziemię, tak iżby ani przesiąkła wilgoć ani doszedł ich mróz; tym sposobem dobrze się przechowują kartofle do wiosny, i tego to sposobu u nas w wielu okolicach używają. Mając suchą piwnicę lub suchy sklep, umyślnie na to w ziemi pod niebem urządzony, tak iżby w nim nie zamarzło, najlepiej przechowują się w takim sklepie kartofle, kiedy się tam kadzić będzie parą siarki; kartofle zsypane w fasy lub beczki, które się wykadzają siarką lub spirytusem, najlepiej się tam i długo przechowują. Najdłużej się zaś przechowują, gdy obok nich, w zamknięciu, stawiać się będzie czasami chlorek wapna w wodzie rozczyniony. Inne ogrodowiny, nawet mięso, zwierzyna, drób zabity, i ryby bąc surowe bąc gotowane mogą się długo i dobrze przechować w miejscu zamkniętem, gdzie się często tworzą wyziewy chloru wapna.

#### *Łatwy sposób pozbycia się wolków ze zboża.*

Gazeta wiejska gospodarska, saska, donosi: że pewien francuzki rolnik odkrył przypadkiem łatwy sposób pozbycia się niepotrzebnych gości ze spichlerza, wolków. Położył on w kącie parę skór owczych w bliskości wielkiej kupy zboża, do którego się były wolki zakradły, o niczem dalej nie myśląc. W kilka dni spostrzegł z niemałym zadziwieniem pełno na nich nieżywych wolków. Oczyszczył z nich skóry i znowu je położył na dawnym miejscu, a znowu na nich po jakimś czasie znalazł toż samo. Powtórzył to jeszcze parę razy, a zawsze ten sam okazał się skutek. Wreszcie kazał zboże przesuszować, i nie znalazł w nim ani jednego wolka.

#### *Aby kury w lecie i w zimie zarówno jaja niosły.*

Suszy się pewną ilość łuszczyn lnianych w piecu gorącym, tłucze się potem takowe na gruby proszek i miesza z równą ilością otrąb pszenicznych i mąki dębowej. Mieszaninę tę zrabia się wodą na ciasto, którem się kury karmią. Żer ten płodność kur nadzwyczaj pomnaża.

#### *Sposób wytracenia myszy.*

Prócz sposobów zwyczajnych, ten który tu podajemy, mało jeszcze znany, lecz bardzo skuteczny. Tam gdzie jest dużo myszy, potrzeba tu i owdzie porozstawiać w naczynkach ogień, i na takowy rzucić lupiny z cebuli aby się spaliły; co raz drugi i trzeci powtórzyć należy, aby się znaczny dym rozwinął, a wszystkie wyzdychają.

#### *Wymioty gnojowe u owiec.*

Weterynarz Lowack w Górnym Szląsku uczynił postrzeżenia nad tą rzadką i dotychczas mało znaną chorobą; z tych się pokazało, iż dwie trzecie części stada owiec, po spożyciu zmarzłej i zaschtłej trawy na nią zapadały. Za lekarstwo dla chorych służyły  $\frac{1}{4}$  kwarty odwaru rumiankowego i 8 granów opium; zadając takowe owcom na wymioty zapadłym, co dwie godziny w opisaną powyżej ilość. Prócz tego, przed wygonem i po powrocie z paszy dawano im karm suchy.

#### *Para z kawy niepalonej, niezawodne lekarstwo na ból oczów.*

Doktor Armati, lekarz turyński, w słabościach ocz zaleca parę z kawy niepalonej. Długoletnie cierpienia ocz, przeciw którym wszelkie



lekarstwa były daremne, uleczył w krótkim czasie za pomocą pary z odwaru niepalonej kawy.

*Skuteczne lekarstwo dla bydła rogatego przeciwko weszce.*

Wziąć 3 części śmietany i  $\frac{1}{3}$  lnianego oleju; zmieszawszy razem, smaruje się tem bydlę. Lekarstwo to niechybnie skutkuje, i nie szkodzi bynajmniej bydlęciu choć je lizać będzie.

*Sposób czyszczenia studni.*

W studnię 40 stóp głęboką, zepsutem powietrzem tak napelnioną, że ani światło, ani proch nie chciały się w niej palić, wiano 180 kwart wrzącej wody, z tak pomyślnym skutkiem, że powstała ztąd para, która w kwadransie oczyściła zupełnie powietrze.

*Maść na odmrożone członki.*

Wziąć równe części olejku terpentynowego, spirytusu kamforowego, tynktury, szafranu, wymieszać to razem należyście, i cztery razy na dzień odmrożone członki dobrze tą maścią nacierać.

*Jak sobie postąpić, gdy klacz żrebna na kolki lub inną słabość zachoruje.*

Jeżeli klacz zachoruje, i obawa jest, że płód zrzuci, potrzeba jej miodem praśnym podniebienie i chrapy tak nasmarować, aby zapach miodu w siebie wciągnęła, poczem się zaraz uspokoi.

*Srodek aby stare drzewa owocowe znowu rodziły.*

Rozpuszcza się wapno niegaszone w odpowiedniej ilości wody, i tym roztworem sma-

ruje się w zimie drzewa owocowe; ku wiosnie, stara kora częściowo odpadnie i nowa odrośnie; a wtedy znowu owoc rodzić będą.

*Ser od robaków zabezpieczyć.*

Kładąc ser do dzieżki, przekładać go trzeba warstwami pęczków ziela świętojańskiego (hypericum perforatum), które nadaje serowi smak wyborny i tłustym go robi.

*Przestroga dla owczarzy.*

Doświadczenie potwierdziło, że owce pasące się na takiej trawie, po której len się rosi, zgniliźnie podlegają. Gdzie jest zwyczaj len tym sposobem rościć, owczarze na miejsce takie owiec pędzić nie powinni.

*Jak stał ze rdzy oczyścić.*

Posypawszy drobno utłuczonym weinsztynem (cremortartari), a po godzinie wytrzeć suchą flanelą; co kilka razy powtórzywszy, rdza do szczytu zniknie.

*Zamarzłe jaja do użytku zrobić sposobne.*

Jeżeli jaja zamarzną, aby do użycia były, trzeba je na jakiś czas do zimnej wody włożyć. Mróz zupełnie z nich wyjdzie.

*Przepis do zalewania butelek z winem.*

Stopić smoły płynnej pół funta, kalafonii pół funta, i wosku żółtego ćwierć funta, lub też oleju lnianego kwartę, ugru czerwonego ćwierć funta. Do czerwonego zaś wina używa się ugru czerwonego 4 łuty; cynobru 2 łuty i minii dwa łuty; zresztą, jak wyżej.



# KALENDARZ PSZCZOLNY.

## STYCZEŃ.

1. Pasieki strzedz od złodziei.
2. Podczas wielkich mrozów bynajmniej nie pukać, uli z miejsca nie poruszać i nie przewozić, bo poruszone pszczoły z pomiędzy plastrów na dół spadają i marzną.
3. Ule sianem lub słomą otulać, myszy wygubiać, i od zakradzenia się ich do uli chronić: a postrzegłszy jamę, workiem ją gęstą siecią lub płótna zastawić, od góry w ul zapukać, mysz ułowioną zabić, i jamę smołą z mąką i wapnem ugniecioną zalepić.
4. Ule z desek i kosze ze słomy robić.

## LUTY.

5. Jeżeli mrozy trzymają, pszczół nie poruszać.
6. Gdy są ciepła lub wilgoć, okna w pszczolnii otworzyć, i kilka minut przewietrzyć, mirą wykadzić, w ulach ostrożnie dna podchędożyć.
7. Gdy leżą wielkie śniegi, a mrozów nie masz, najlepsza jest pora barcice ścinać i zwozić, komu tego potrzeba, albowiem drzewa w śnieg padające, pszczół nie otrząsają.
8. Pszczoły kupować i przeprowadzać, kto tego koniecznie potrzebuje. Przewożąc na saniach lub wozie, ule w słomę upakować, obrócić oddech do góry, zakryć płótnem, goździkami obić lub kitem pod liczbą 17 przepisany, z boków oblepić; przywiezione na miejsce ule, stawiając, trzeba im gnoju pod dna podłożyć, aby wpadłe pszczoły na dno, mając ciepło, w górę powrócić mogły.
9. Podczas wielkich mrozów, przewozić pszczół nie można.

10. Wyloty pozakrywać drucianą kratką, a najlepiej włosianą siatką, umyślnie sporządzoną do tego; osobliwszą w tym miesiącu jest pszczół wada, że chociaż jeszcze przymrozki trzymają i śniegi leżą, aby tylko dzień był jasny i w południe cokolwiek dogrzewało słońce, z jakowś niecierpliwości czyli ciekawości, najmocniejsze pszczoły, jedne na wierzch ula wyłażą, inne z ula wprost wylatują i zapuszczają się daleko, a zbłąkane ziębną i na śnieg padają; i te nawet co na ule wyłażą, nie mogą do niego powrócić, i wkrótce obumierają; przezco można wszystkie pszczoły utracić, nie zakrywając wylotów.

11. Dobrze jest w pszczolnii rusztowania pod ule, i uli liczbę znaczną przed zaprowadzeniem pszczół wcześniej przygotować, gdyż potem wszystko świeżo i nagle robione przy pszczolach, wielkiej trudności i szkody staje się przyczyną. A co najszkodliwszego, to ule ze świeżego drzewa; tych bowiem drzewo ma jeszcze wiele soków, które przez ciepło wewnętrzne pszczół, ściągają się do środka, zakwaszają zarób pszczoli, albo są przyczyną pleśni; tej więc wady jak najusilniej w gospodarstwie pszczolnym wystrzegać się potrzeba.

## MARZEC.

12. Na początku tego miesiąca w dzień ciepły, ule z pszczolnii na rusztowaniach pozostawiać.
13. Trzeciego lub czwartego dnia, jeżeli będzie ciepły, podnieść i pszczolom dozwolić przelecieć się; około 3 godziny po południu, już bynajmniej uli nie poruszać, ani się około pszczół uwijać, aby do swych uli spokojnie powracać mogły; skoro zaś mrozy jeszcze trzymają, albo śniegi leżą, to jeszcze tego przed-



siębrać, ani wylotu pszczołom pozwalać nie można.

Wszelako, do połowy marca nie można podmiotania odwłóczyć, bo chociaż jeszcze mrozy trzymają, to już w południe działanie słońca powiększa ciepło w ulu i trupy ich na dnie leżące gnoi, od czego psuje się miód, pleśnieje wosk, i w końcu robi się powietrze niszczące, które z ula pszczoły zadusićby mogło. Bardzo mocne pszczoły, które za najmniejszym poruszeniem wylatują z ula, dymem od dołu podkurzyć i dna szybko podnieść.

15. W dni mroźne, pszczołom wylotów w ulach nie otwierać ani ich wypuszczać; gdy zaś pogody i ciepła nastąpią, przewietrzania im dozwalać.

16. Do każdego działania z pszczołami, potrzeba wszystkie sprzęty przysposobić, jakie przy każdej odład czynności będą potrzebne, a te są:

Wanna, która zawsze z wodą w pszczolnici stać powinna.

Siatka z nici bawełny lub jedwabiu, jak woreczek zrobiona, i żeby na czapkę lub kapeluszy włożyć ją można, dla okrycia twarzy.

Sitko dla pomocnika z kapą płócienną.

Nóż z oprawą, przynajmniej z łokciem długi, na dwie strony ostry, w końcu szeroko przycięty i zastrzony.

Nóż także długi, w końcu przycięty i szeroko na cal jeden zagięty i zastrzony.

Nóż kończaty, na obie strony w końcu zastrzony.

Szufelka żelazna do zbierania na dnie ula upadłego miodu, lub wosku okruców.

Gracka do wygracowania pruszu na dnach przylepionego.

Widelce na łokieć długie, z dwiema palcami szerokimi do wyjmowania plastrów.

Szpilnik do przypinania w ulu węży z zarodem, albo plastrów z miodem, w którym z drugiej strony na cal głęboki musi być dołek do nakładania szpilek drewnianych, gdy się niemi węza lub plastry przypinać mają.

Fajerka blaszana z rurką na boku otwartą, a u wierchu z nakrywką dziurkowaną do kurzenia dymem, gdy się w rurkę mieszkciem zadmie.

Piłka, toporek.

Świderek większy do robót, mniejszy do wiercenia oddechów, dłutko.

Łyżka długa, rogowa lub drewniana do zbierania i osadzania pszczoł.

Szczotka do zmiotania pajęczyny i pruszu.

Kosz do składania suszu.

Beczka stojąca z pokrywą do składania miodu.

Wiadro do przynoszenia wody.

Miska lub miednica do umywania rąk, ręcznik.

Fartuch do pasa, dla okrycia sukien.

Chustki dwie płóciennie do obwiązywania rękawów i wierchu ręki.

Worek płócienny z obręczą drucianą do zbierania rojów i onych przenoszenia.

Drut do robienia skobelków i haczyków.

Szpagat do przywiązywania części ula.

Kreda do znaczenia uli.

Stół do kładzenia sprzętów, podczas czynności przy pszczołach.

Ławeczka.

Drabinka, dla przystawiania do wyższych rusztowań.

Kadzidło z ziół, próchna i t. d.

Skrzydło.

Taczka do zwożenia gliny i t. d.

Szpadel.

17. Kit do oblepiania uli z desek, koszów



i barci tak się robi: uzbieraj z młodej sośniny, jedliny lub z innego drzewa pączków, wygotujesz one w kotle przez kilka godzin, i tak wygotowaną oskołę zachowasz w sładku lub beczce dobrze zatkanéj; weźmiesz kredy lub wapna, i trzecią część mąki ziemiacznój lub rzanéj, i ugnieciesz jak ciasto na kit do lepienia potrzebny.

W braku kredy i wapna, wsyp mąki ziemiacznój na pół z popiołem, a w braku mąki ziemiacznój, wsyp do popiołu trzecią część

mąki rzanéj, i ugnieć kit jak ciasto, do lepienia zdatny. Takim kitem w ulach z desek robionych i koszach, dobrze jest zalepiać szpary; pszczołom jest przyjemny i myszy go nie naruszają. Do pni prostych, koszów i barci, na kit bierze się:

Wapna                      część 1.

Gliny                      części 2.

Bobu bydlęcego część 1, i należycie gniecie.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## Z PAMIĘTNIKÓW P. CONSTANS

PIERWSZEGO KAMERDYNERA NAPOLEONA.

Cesarz nie miał upodobania w wytworności ubioru, więcej lubił dobroć materji, najwięcej zaś zważał na wygodę. Jego fraki, surduty, i ów wsławiony zielony wierzchni surdut, były z najpiękniejszego louvierskiego sukna. Za konsulatu, nosił według ówczesnej mody, długi surdut, a później chociaż moda zmieniła je na krótkie, cesarz przecie został przy dawnym kroju; a ja wiele użyłem trudów, aby go odwieść od tego. W tym względzie podszedłem go zdradą. U każdego nowego surduta który dla niego robić kazałem, zaleciłem krawcowi aby poły na cał krótszemi robił, aż nakoniec bez postrzeżenia zastosowałem do tego stopnia, że już więcej śmiesznemi nie były. Szczególniej zaś nie lubił się stroić, i do elegancji żadnego nie miał pociągu. Król neapolitański który wiele na garderobęłożył, i z wielkim ubierał się gustem, pozwalał so-

bie niekiedy łagodnie zażartować z jego toalety. „Najjaśniejszy panie,—rzekł do cesarza—wasza cesarska mość ubierasz się zawsze a la papa; racz przecież panie dać przykład twoim wierzchnym poddanym dobrego smaku“.— „Pewnie mam się starać im przypodobać jak Muscadin olejkami zlany, jak fanfaron, albo jak król Neapolu i obojga Sycylii? Zostanę chętnie przy swoim zwyczaju“.— „Tak, Najjaśniejszy panie, i przy swoich habits tués“.— „Będę wprawdzie śmiesznym i oryginalnym,—odrzekł cesarz—zupełnie takim jak Brünat (sławny komik)“ i śmieli się kilka chwil z dowcipnego żartu, biorąc go dosłownie w tem znaczeniu, w jakim się cesarz wyraził. Podobna rozmowa nad ubiorem, zdarzyła się, gdy cesarz miał zaślubić cesarzową Maryę Ludwikę; a król neapolitański prosił, aby mu dozwolił przysłać dla niego swego krawca. Napoleon, który



w tym czasie podobno najwięcej myślał o tem, aby się przypodobać swęj młodej żonie, przyjął oświadczenie swego szwagra. Tego samego dnia pobiegłem do pana Leger, nadwornego krawca króla Joachima, wziąłem go z sobą do zamku i zaleciłem mu, aby rzeczy które mu do zrobienia powierzone zostaną, zrobił tak ciasno jak tylko można, wiedząc że inaczej cesarz nigdyby ich nie wziął na siebie. Leger nie zastosował się do mego ostrzeżenia, para sukien, którą ukończył, była najlepiej zrobiona, ale cesarzowi zdawały się być niewygodne. Raz tylko wziął ją na siebie a Leger stracił u niego wszelkie względy. Inną razą obstałował sobie piękną tabaczkową suknię z dyamentowemi guzikami. W nią ubrany przybył do bawialnego pokoju cesarzowej, lecz w czarnym kołnierzu. Cesarzowa kazała zrobić dla niego wspaniałe kołnierze, jednak wszystkie moje zabiegi i prozby, aby go przywieść do noszenia takowego, były daremne. Kamizelki i spodnie były zawsze z białego kazimierku; codziennie brał inne, bo miał zwyczaj pióra swoje o takowe ocierać, a ponieważ zwykł był raz na dzień się ubierać, pokazywał się też wszędzie z takimi atramentowemi plamami. Nosił zawsze białe jedwabne pończochy, trzewiki jego były jedwabiem podszywane, a buty białą flanelą. Gdy na jednej nodze uczuł swędzenie, pocierał ją napiętkiem trzewika lub buta drugiej nogi, co podobnie takie robiło plamy jak atrament; sprzączki u trzewików i spodni były ze złota. Nigdy go jako cesarza wspodniach długich nie widział.

Będąc cesarzem, miał tego samego szewca, który mu dostarczał obuwia jeszcze w szkole wojskowej, robił je zaś podług téj samęj miary, nie biorąc nigdy nowęj. Długo były one zawsze

kończące, nareszcie udało mi się kazać je zrobić i zastosować do ówczesnej mody. W końcu miara dawna stała się za małą, a ja żądałem od niego, aby kazał wziąć sobie inną. Pobiegłem natychmiast do nadwornego szewca; był to bardzo prosty człowiek, który zastępował miejsce zmarłego ojca. Nie widział nigdy cesarza, jakże się miał odważyć stanąć przed nim? jakże miał być ubranym? ośmieliłem go i powiedziałem, iż powinien się ubrać w francuzki czarny surdut, spodnie, pałasz, kapelusz, i t. d. Tak ubrany udał się do Tuilleries; gdy przybył do pokoju cesarza, skłonił się bardzo nisko i stanął pocieszenie z układną postawą. „To nie ty jesteś — rzekł cesarz — co mi w szkole wojskowej robiłeś buty?“ — „Nie, najjaśniejszy cesarzu i królu, był to mój ojciec“ — „I dla czegoż nie przyszedł?“ — „Bo, najjaśniejszy panie, umarł“ — „Wiele odemnie chcesz za buty?“ — „Ośmnaście franków“ — „To jest bardzo drogo!“ — „Najjaśniejszy cesarzu, mógłbyś daleko drożej zapłacić, gdybyś chciał“. Cesarz rozśmiał się z jego prostoty i kazał wziąć sobie miarę. Rozśmianie się cesarza, odebrało ubogiemu człowiekowi resztę odwagi. Gdy się zbliżał dla wzięcia miary, z kapeluszem pod pachą i z tysięcznemi ukłonami, wcisnęła się mu szpada między nogi, złamał ją, a sam upadł na ręce i kolana. Nie można było się wstrzymać od śmiechu, a cesarz sam śmiał się coraz więcej, nareszcie dobry szewc wzięwszy miarę odszedł, uniewinniając się ustawicznie.

Bielizna cesarza była z pięknego płótna, literą N. z koroną naznaczona. Początkowo nie nosił żadnych szelek, użył ich nareszcie i uznał je za wygodne. Wiele osób sądziło, że cesarz nosił pancerz pod ubiorem, na kon-



nych spacerach, albo gdy był przy wojsku, przecież nigdy coś podobnego u niego nie widziałem. Nigdy nie brał z sobą żadnych kosztownych drobnostek, a w kieszeni nie miał nigdy ani sakiewki, ani pieniędzy, tylko chustkę, tabakierkę i bombonierkę. Na piersiach miał gwiazdę, i dwa krzyże legii honorowej i żelaznej korony. Pod uniform na kamizelce zawieszał czerwoną wstęgę, której dwa końce zaledwie widzialnymi były. Gdy była gala u dworu, albo gdy miał przegląd wojska odprawić, nosił tę czerwoną wstęgę na wierzchniej sukni. Kapelusz, którego kształtu podobno i opisywać nie trzeba, dopóki portrety jego w pamięci zachowamy; był kastorowy i nadzwyczajnie lekki, wewnątrz był jedwabiem i watą wyściełany. Szpady cesarza były nader proste, z złotą rękojeścią i z wyobrażeniem sowy na wypukłości. Cesarz kazał sobie zrobić dwie szpady, podobne do tej jakiej użył w bitwie pod Austerlitz. Jedną z nich darował cesarzowi Aleksandrowi, a drugą księciu Eugeniuszowi w roku 1814. Ta która mu pod Austerlitz służyła, i na której nazwisko i dzień tej pamiętnej bitwy wyryć kazał, miała być w kolumnie na placu Vendôme złożoną. Ja rozumiem że cesarz zabrał ją z sobą na wyspę Śtój Heleny. Posiadał także wiele pałaszy, które w pierwszych swoich nosił wyprawach, i na tych były nazwiska bitew wyryte. Porozdawał je różnym generałom. Mylnie i bezzasadnie mówiono, iż cesarz dla przedszego i częstszego zażywania tabaki, nosił ją w kieszonce skórzanej do kamizelki przyszytej. Przeciwnie, zażywał ją tylko z tabakierki; najczęściej ją wachał, a przez to rozsypując, wiele jej wypożebrał; dla tego, miejsca przy nim były zawsze tabaką zasypane, ale chustki mało pla-

mione, chociaż białe i z pięknego batystu były. Jego tabakiery były wąskie, owalne, z pokrywką sztykretową złotem wykładaną albo drogiemi kamieniami i starożytnemi ze złota i srebra medalami ozdobione. Miał i okrągłe, lecz ponieważ takie dwiema rękami otwierać musiał i często mu, już tabakierka, już wicko spadało, takowych nie nosił. Często żartem dawał tabakę kozłom afrykańskim do jedzenia, stawały się one przez to więcej delikatne a lekkie dla innych, i zbliżały się bez bojaźni do cesarza. Raz tylko przyszło mu na myśl palić fajkę, a to przy następnej okoliczności: Poseł perski (może też i turecki, który za czasów jego konsulatu do Paryża przybył) darował mu bardzo piękną wschodnią fajkę, Napoleon miał chęć ją spróbować i wszystko do tego było urządzonem. Została zapalona, lecz gdy ją wziął do rąk, niepodobnem było z niej palić. Przestawał na tem, iż usta otwierał i zamykał, nie nie wciągając w siebie „Cóż u diabła, — rzekł nakoniec — to będzie bez końca“. Zrobiłem mu uwagę, iż nie umie się z tem obejść, i wskazałem mu jak sobie miał postąpić, lecz nie umiał naśladować; nareszcie rzekł: „Byłoby lepiej fajkę rozpać“. Uczyniłem to i dym wychodzić zaczął, lecz zaledwie pełną gębę nabrał dymu, takowy wcisnął mu się do podniebienia, krtani, a potem nosem i oczami wychodził. Jak tylko mógł odetchnąć, rzekł do mnie: „Precz z tem!... co za obrzydzenie! co za głupstwo!... źle mi się robi!“ i w istocie, kilka godzin strawił w mdłościach, i zrzekł się na zawsze tej przyjemności, która według niego, dla próżniaków jedynie jest przydatną. Pewnego razu wyjechał Napoleon sam z Fontainebleau do Brienne, gdzie o 6 wieczorem



przybył. Wszedłszy do zamku, okazał się bardzo uprzejmym i grzecznym dla tych, którzy mu przedstawieni byli. Wyszedł potem do ogrodu i rozmawiał z damami, przyczem przypomniał sobie spędzone tu chwile w młodości, gdy zostawał w szkole wojskowej; zabawiał zebrane towarzystwo, i domagał się, aby gospodyni domu, z wielu osobami zebranego tam towarzystwa z nim przy jednym stole obiadowało, poczem grał w wista. Noc przepędził w zamku, i wstał bardzo rano, aby zwiedzić dawniej najmilsze dla siebie okolice. Z wielkiem ukontentowaniem przechodził się tu i owdzie, często wymawiał: „Patrzcie z czegom powstał, i jak wysoko dosięgłem“. Wieśniak, który go oddalonego od dworzan ujrzał, zapytał go się: „Obywatelu, rychło tu cesarz nadejdzie?“ — „Zaraz, — odpowiedział Napoleon — miej tylko cierpliwość“. Wieczorem wprzód, dowiedział się od pani Brienne o swęj mamce Małgorzacie. Cesarz nie zapominał nigdy jęj imienia, i ucieszył się słysząc, iż ta dobra staruszka jeszcze żyła. Zaciął konia, i w jednęj chwili stanął w jęj chacie; staruszka miała wzrok osłabiony, mimo tego, cesarz tak się był od ostatniego z nią widzenia zmienił, iż nigdy nie byłaby go poznała. „Dzień dobry, kobieto, — rzekł cesarz pozdrawiając ją — nie jesteście więc ciekawemi widzieć cesarza?“ — „Oj tak, mój dobry panie, — odpowiedziała — jestem ciekawą; i tu już stoi koszyk z świeżemi jajami, które łaskawęj naszęj pani zaniosę; zaraz też idę do zamku, abym cesarza zobaczyć mogła“ — „Zapewne nie będziecie go tak dobrze widzieli jak dawnięj, gdy przychodził z kolegami do was na mleko“ — „Nie był on w ten czas prawda cesarzem, — odpowiedziała staru-

szka — ale to wszystko jedno, był wszędzie pierwszym“ — „Jako? Małgorzato, Bonapartego nie zapomnieliście?“ — „Zapomnieć? mój dobry panie, czyż można zapomnieć takiego młodzieńca, który roztropnym, poważnym a niekiedy zamyślonym i smutnym bywał, lecz zawsze dobrym dla biednych ludzi. Nie jestem wprawdzie niczem więćej, jak tylko prostą wieśniaczką, ale zawsze przepowiadałam, iż ten młody człowiek na coś wielkiego wyjdzie“ — „Jeżeli na coś wielkiego wyszedł, to pewno przez to nic złego nie zrobił?“ — „O! zapewne że nie“. Podczas tęj krótkięj rozmowy, stał cesarz początkowo tyłem do drzwi, i zasłaniał światło, tym jednym otworem wchodzące. Nareszcie zwołna zbliżył się cesarz do tęj dobrej kobiety, a więćej oświeciwszy chatkę zaczął jęj pocierać ręce i okazywać ile możności wszystkie sposoby i zwyczaje, jakimi ją w młodości zabawiał. „No, matko Małgorzato! mleka, świeżych jaj! bo umrzemy z głodu!“ — Dobra staruszka zaczęła się namyslać i pilnięj przypatrywać cesarzowi. „Czyliż wam tak trudno poznać Bonapartego, przecięj znamy się od dawna“ — Gdy to cesarz mówił, padła mu do nóg kobieta; podniósł ją pełen dobroci, mówiąc do nięj: „Prawdziwie, Małgorzato, jestem tak głodny, jak się to przydarzyło nieraz, kiedy jeszcze byłem uczniem. Nie masz co dla mnie?“ — Kobieta nie posiadając się z radości, postawiła na stole przed cesarzem jaja i mleko. Cesarz zjadłszy to z apytytem, dał jęj kieskę pełną złota i rzekł: Wiedz, moja miła matko, iż dobrze gościnność opłacam! Bądź zdrowa; nie zapomnę nigdy o tobie“. I tak odjechał obdarzony czulem błogosławieństwem Małgorzaty.



# Wyjątki z przepisów porządkowych drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej.

## Przewóz towarów, produktów i innych przedmiotów.

28. Towary, produkta lub inne przedmioty do przewiezienia drogą żelazną oddawane, opatrzone być powinny.

A. Listem frachtowym, obejmującym:

- a) miejsce i datę oddania,
- b) opis i ilość pak,
- c) tychże znaki, numer, wagę i wyszczególnienie przedmiotu wewnątrz znajdującego się,
- d) nazwisko, miejsce zamieszkania odsyłającego,
- e) nazwisko i miejsce zamieszkania odbierającego.

Blankiety drukowane na takie listy frachtowe są do nabycia w ekspedyturze towarów na każdej stacyi po kop. 1 za sztukę. Towary za innemi listami frachtowemi, przyjęte tylko będą, gdy na takowych ekspedytor poświadczy: „zgodno z przepisami ekspedycji towarów drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej“.

B. Dołączyć należy oddzielną deklaracyą na przedmioty takie, które przy wprowadzeniu do miast ulegają opłacie konsumcyjnej.

C. Podobnież dołączone być mają uformalizowane świadectwa lub kwit urzędu celnego do takich przedmiotów, które ulegają wewnętrznej kontroli i do tych, które za granicę mają być ekspedowane.

29. Przedmioty do przewiezienia oddawane, powinny być dostatecznie i należycie zapakowane tak, aby w drodze nie wymagały niezwykłych starań dla zapobieżenia uszkodzeniom. Niedostatecznie zapakowane przedmioty w ten czas tylko mogą być przyjęte, gdy właściciel na listach frachtowych zadeklaruje, iż przedmioty te, na własne risico chce mieć przewożone.

30. Od przewozu drogą żelazną wyłączają się przedmioty następujące:

a) paczki mniejszej wagi jak 40 funtów oraz wszelkie listy i korespondencje jako do transportu poczt należące,

b) drzewa, krzaki i przedmioty, których długość więcej jak 12 stóp wynosi, podobnież przyjęte nie będą chyba za oddzielnem upoważnieniem administracyi drogi żelaznej.

34. Za wszelkie szkody wynikłe z winy przesyłającego, np. ubytku, rozsypania, stłuczenia i t. p. z niedostatecznego zapakowania pochodzące, bez zewnętrznego uszkodzenia pak, chociażby przedmioty assekurowane były, żadne wynagrodzenie nie nastąpi.

35. Ciężkość przedmiotów liczy się na wagę polską według Postanowienia JO. Księcia Namieśnika Królestwa z dnia 13 czerwca 1818 roku; licząc centnar 100 funtów,

100 cent. polsk. = 78, 82. cent. pruskich,

„ „ „ = 72, 40. cent. wiedeńsk.

Opłata uiszczana będzie jak następuje:

a) od pak mniej jak 100 funt. ważących, jak za centnar;

b) od 101 do 150 włącz. funt., jak za 1 1/2 cent.

„ 151 „ 200 ditto ditto 2 „

„ 201 „ 250 ditto ditto 2 1/2 „

„ 251 „ 300 ditto ditto 3 „

i tak dalej do pięciuset centnarów;

c) od 501 do 550 jak za 5 centnarów.

„ 551 „ 650 ditto 6 „

„ 651 „ 750 ditto 7 „

i tak następnie.

36. Opłata od rozmaitych przedmiotów według klasyfikacyi takowych na 4 gatunki i po-



dług taryfisy pobiera się przy obrachunku i pobrażeniu opłaty, ćwierć kopiejki rachowane będzie za pół kop., przy wypłacie zaś ćwierć kop. nie liczy się.

37. Na żądanie odsyłających, mogą być osobne wagony do ładunku na 60 i 90 cent. ciężaru udzielane, za opłatą podług taryfisy.

38. Dostawę towarów, produktów i innych przedmiotów na stacye i odbiór tychże, interesanci obowiązani są sami uskutecznić, a nadto dać pomoc do ładowania i wyładowania produktów i wszelkich przedmiotów w taryfisie pod klasą IV zamieszczonych.

39. Zboże wnieszkodzonych tylko workach do transportu przyjęte będzie.

40. Za płyny ulegające fermentacji, administracya nie przyjmuje odpowiedzialności.

42. O znaczniejszych transportach drogą żelazną odbyć się mających, uprzedzić należy ekspedyturę stacyjną przynajmniej na 24 godzin, celem przygotowania potrzebnych wagonów.

43. Wszelkie transportować się mające przedmioty, najpóźniej na dwie godziny przed odejściem pociągu przyjmowane będą. Za nieodebrane po nadejściu w ciągu dni trzech opłaca się za każdą dobę od cent. po kop. 1.

### **Przewożenie zwierząt.**

#### *Konie.*

49. Ze stacyi klasy I konie mogą być co dzień przewożone do innych stacyj, za przystawieniem ich na jedną godzinę przed odejściem pociągu na stacyi i uiszczeniem opłaty taryfą oznaczoną. Gdyby zaś konie ze stacyj środkowych miały być ekspedytowane, natenczas na 24 godzin przed odejściem pociągu, uprzedzić stacyę należy, celem sprowadzenia potrzebnych wozów.

50. Za uszkodzenie, zbieganie lub upadek

koni tak przy wprowadzaniu na wagony jako też wyprowadzaniu i w czasie transportu, administracya drogi żelaznej żadnej odpowiedzialności na siebie nie przyjmuje.

51. Osoby do nadzoru koni w czasie transportu przeznaczone, mogą miejsce zająć w powozie osobowym klasy III lub też w stosownie urządzonym miejscu w wagonie w którym konie przewożone będą, do czego wszakże bilet III klasy uzyskany być winien.

#### *Bydło, trzoda, owce.*

52. Woły, krowy, cielęta, owce i trzoda chlewna, będą przewożone za opłatą wyrażoną w taryfisie.

Od cieląt więcej nad 1 ½ cent. wających płaci się jak od bydła.

53. Zwierzęta bez dozorców nie będą przyjęte do transportu; dozorujący obowiązany jest wykupić dla siebie bilet III klasy.

54. Pojedyncze sztuki bydła w ten czas tylko mogą być zabrane po cenie stosunkowi taryfisy odpowiadającej, jeżeli miejsce się znajdzie w właściwych wagonach transportowych.

55. Wprowadzenie na wagony i wyprowadzenie z nich zwierząt, winien odsyłający i odbierający swym kosztem dopełnić, również nad przywiązaniem zwierząt, oddzieleniem co do rodzaju, tudzież nad bezpiecznem postawieniem tychże, sam czuwać jest obowiązany, tembardziej iż Administracya za szkodę tak w czasie przewozu, jako też ładowania i wyładowania tych zwierząt, żadnej nie przyjmuje na siebie odpowiedzialności.

56. Transport zwierząt z Warszawy, i stacyi klasy I do wszystkich stacyj drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej, może być każdego dnia dopełnionym. Gdyby zaś transport zwie-



rząt, ze stacyi środkowej do głównej lub do jednej z pośrednich stacyj miał być uskuteczni-  
ony, a na tej stacyi nie znajdował się stosowny  
wagon, takowy po uwiadomieniu najdalej we  
24 godzin sprowadzony być może.

57. Zwierzęta do przewozu przeznaczone, winny być na godzinę przed odejściem pociągu na stację dostawione.

59. Wyprowadzenie z wagonów i odpędzenie zwierząt ze stacji, powinno najdalej we 2 godziny po przybyciu pociągów nastąpić, w przeciwnym razie, opłacać się będzie za postój tych zwierząt, od sztuki dłużej na godzinę po kop. sr. 3, a od mniejszej po kop. 1 1/2. Za bezpieczeństwo wszakże tych zwierząt, Administracja nie będzie odpowiedzialną.

## Taryffa do poboru opłaty na drodze żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej.

(Postan. Rady Adminis. Króles. 22 Kwiet. (4 Maja) 1847 r.)

I. *Podróżni*: Na milę czyli 7 wiorst od osoby:  
w powozie klas. I kop. s. 15; klas. II kop. 11 1/2

„III „ 7 1/2 „ IV „ 5.

Od jadących do Warszawy pobierana będzie nadto opłata rogatekowego kop. 1 1/2 od osoby.

II. *Tomoki i pakunki osobowe*: Pakunki do 30 funt. wazące, każda osoba bezpłatnie zabierać może.

Od 31 do 50 funt. po kop. 3, następnie za każde 20 funt. więcej, po 1 kopiejce na stacyę opłacać się będzie.

**Zwierzęta:** Konie w krytych wagonach przewożone: od 1 konia na milę kop. 45

„ 2 „ „ 65

3 75

Woly, krowy i konie w odkrytych wagonach przewożone:

od 1 sztuki na miłą kopiejek srebrem 30

" 2 " " " 40

" 3 " " " 45

"	"	"	"	"	"	
"	4	"	"	"	"	47 1/2

od 5 lub 6 sztuk mniejszych, mogących pomieścić się na jednym wagonie, na milę kop. sr. 50.

Od 8 cieląt lub kóz, od 6 świń lub 10 owiec,  
na milę kop. sr. 15.

Od mniejszej liczby sztuk na wagę za centnar,  
na miłę kop. sr. 5.

Od jednego psa na milę kop. sr. 5.

Cały wagon 4-kołowy wynajęty do przewozu cieląt, kóz, świń lub owiec na milę kop. sr. 50.

Oprócz powyższej opłaty przy wprowadzeniu zwierząt do miasta Warszawy, dolicza się roga-

kowe: od konta lub wołu . . . . kop. sr. 10

„ krowy lub jałowicy „ 7 1/2

„drobiu i prosiąt za cent. „ 1

„ cielecia, owcy lub świni „ 2

IV. Powozy: Klasy I na milę kop. sr. 75

„ II „ „ 60

77	III	19	19	33
78	III	21	21	45

”	IV	”	”	30
---	----	---	---	----

Osoby w powozach zostające, wykupić powinny bilety osobowe do klasy II, służba biletów do klasy III.

Oprócz tego od powozów przywożonych do Warszawy, uiszcza się opłata rogatkowa

od powozu klasy I kop. sr. 30

” ” ” II ” 20

„	„	„ III i IV „	10
---	---	--------------	----

V. Towary, produkty i ciężary płacą:

Klasa I od centnara na milę kop. sr. 1 1/2

„ II „ 1 1/4

	"	"	74
" III	"	"	3/4

IV	1/4
IV	1/2

Za najem oddzielnego 4-kołowego wagonu pod ładunek do 60 cent. towarów i przedmiotów wszelkich klas na milę kop. sr. 45; za najem 6-kołowego wagonu pod ładunek do 90 cent. na milę kop.. sr. 67  $\frac{1}{2}$ . Chociażby ładunek nie dochodził oznaczonej wagi, opłata nie zmniejsza się.

Od przedmiotów do Warszawy wchodzących, pobiera się oprócz powyższych opłat rogatekwe:

od przedmiotów klasy I, II, i III kop. sr. 1  
od centnara, od klasy IV kop. sr.  $\frac{1}{2}$ .



# 38 Rozkład Jazdy na drodze żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej.

## Pociągi odchodzą w kierunku od Warszawy.

### 1. Do Granicy i Łowicza.

z Warszawy . . . o g. 7 30	rano
z Pruszkowa . . . „ 7 53	„
z Grodziska . . . „ 8 23	„
z Rudy . . . „ 8 53	„
z Radziwiłłowa . . . „ 9 15	„
Do Łowicza } ze Skier-	{ 9 45 „
Do Granicy } niewie	{ „ 9 50 „
z Pływi . . . „ 10 15	„
z Rogowa . . . „ 10 50	„
z Rokicin . . . „ 11 20	„
z Bab (Małach) . . . „ 11 50	„
z Piotrkowa . . . „ 12 50	po poł.
z Gorzkowie . . . „ 1 30	„
z Radomska . . . „ 2 10	„
z Kłomnicy . . . „ 2 43	„
z Częstochowy . . . „ 3 35	„
z Poraja . . . „ 4 5	„
z Myszkowa . . . „ 4 25	„
z Zawiercia . . . „ 4 50	„
z Łazów . . . „ 5 10	„
z Ząbkowie . . . „ 5 35	„
z Strzemieszyc . . . „ 5 43	„
Przychodzi do Granicy „ 6	„

### 2. Do Granicy.

z Warszawy o g	1	. . po poł.
z Pruszkowa . . ,	1	30" "
z Grodziska . . ,	1	53 "
z Rudy . . . . ,	2	25 "
z Radziwiłłowa ,	2	45 "
z Skierniewie . . ,	3	25 "
z Pływi . . . . ,	3	50 "
z Rogowa . . . . ,	4	20 "
z Rokicin . . . . ,	4	55 "
z Bab (Małach) ,	5	20 "
z Piotrkowa . . . ,	6	20 "
z Rozpry . . . . ,	6	40 "
z Gorzkowie . . . ,	7	" "
z Kamieńska . . . ,	7	15 "
z Radomska . . . ,	7	45 "
z Kłomnicy . . . . ,	8	15 "
Przych. do Częstoch. ,	8	50 "
z Częstochowy . . ,	8	15 rano
z Poraja . . . . . ,	8	40 "
z Myszkowa . . . . ,	9	15 "
z Zawiercia . . . . ,	9	30 "
z Łazów . . . . . ,	9	50 "
z Ząbkowie . . . . ,	10	10 "
z Strzemieszyc . . ,	10	35 "
Przych. do Granicy ,	10	25 "

### 3. Do Łowicza.

z Warszawy o g. 4	po poł.
z Pruszkowa . . . „ 4 25	„
z Brwinowa . . . „ 4 40	„
z Grodziska . . . „ 5	„
z Rudy . . . „ 5 25	„
z Radziwiłłowa „ 5 45	„
z Skierniewie . . . „ 6 25	„
Przych. do Łowicza „ 7	„

## Pociągi odchodzą w kierunku do Warszawy.

### 4. Do Warszawy i Łowicza.

z Granicy . . . o g. 9	rano
z Strzemieszyc . . . „ 9 10	„
z Ząbkowie . . . „ 9 30	„
z Łazów . . . „ 9 53	„
z Zawiercia . . . „ 10 5	„
z Myszkowa . . . „ 10 30	„
z Poraja . . . „ 10 53	„
z Częstochowy . . . „ 11 40	„
z Kłomnicy . . . „ 12 15	po poł.
z Radomska . . . „ 12 55	„
z Gorzkowie . . . „ 1 35	„
z Piotrkowa . . . „ 2 45	„
z Bab (Małach) . . . „ 3 10	„
z Rokicin . . . „ 3 40	„
z Rogowa . . . „ 4 15	„
z Pływi . . . „ 4 45	„
(z Łowicza) . . . „ 4 30	„
Do Łowicza } ze Skier-	{ „ 6 25 „
Do Warsz. } niewie	{ „ 5 25 „
z Radziwiłłowa . . . „ 5 45	„
z Rudy . . . „ 6 10	„
z Grodziska . . . „ 6 35	„
z Pruszkowa . . . „ 7 5	„
Przych. do Warszawy „ 7 30	„

### 5. Do Warszawy.

z Granicy. . . o g.	5	..	po pol.
z Ząbkowie . . . „	5	30	„
z Łazów . . . „	5	50	„
z Zawiercia. . . „	6	5	„
z Myszkowa . . . „	6	30	„
z Poraja . . . „	5	53	„
Przych. do Częstoch.	7	30	„
z Częstochowy.	6	30	„
z Kłomnicy . . . „	7	5	„
z Radomska . . . „	7	40	„
z Kamieńska . . . „	8	5	„
z Gorzkowie . . . „	8	20	„
z Rozpry . . . „	8	40	„
z Piotrkowa. . . „	9	12	„
z Bab (Małach).,	9	35	„
z Rokicin. . . „	10	10	„
z Rogowa. . . „	10	45	„
z Pływi . . . „	11	10	„
z Skierniewie . . . „	11	50	„
z Radziwiłłowa,	12	10	po pol.
z Rudy . . . „	12	40	„
z Grodziska. . . „	1	5	„
z Pruszkowa . . . „	1	35	„
Przych. do Warsza.	2		„

### 6. Do Warszawy.

z Łowicza . . . o g. 7 15	rano
z Skierniewie . . . „ 8 5	„
z Radziwiłłowa . . . „ 8 20	„
z Rudy . . . „ 8 50	„
z Grodziska . . . „ 9 15	„
z Brwinowa . . . „ 9 30	„
z Pruszkowa . . . „ 9 45	„
Przych. do Warszawy „ 10 10	„



# JARMARKI ZNACZNIEJSZE KRAJOWE.

	Powiat		Powiat
<i>Adamów.</i> Jarmarków 7, jako to: Na 3 Króle na s. Kazimierz, na s. Filipa i Jakóba, na s. Jan Chrzeciciel, na s. Bartłomieja, na s. Jadvigę na s. Andrzej.	Łukowski	s. Augustyn, na Nawiedzenie P. M., na s. Katarzynę, we Wtorek po niedzieli Kwietniej, na N. P. Gromniczną, na s. Łukasz	Lipnowski
<i>Alexandrow.</i> Jarmarków 8, jako to. Na s. Walenty, na s. Grzegorz, na s. Stanisław, na s. Małgorzatę, na s. Jacek, na s. Rafał, na s. Andrzej, dnia 23 Grudnia. Nazajutrz po każdym jarmarku odbywać się ma targ na konie i bydło, oraz targi tygodniowe w poniedziałki są przeznaczone.	Łęczycki	<i>Bobrowniki.</i> Jarmarków 5, jako to. na Oczyszczenie P. M., na s. Wojciech, na Wnieb. P. M., na s. Andrzej, na s. Franciszek.	Łukowski
<i>Andrzejów.</i> Jarmarków 6, jako to. dnia 6 Lutego, 29 Maja, 29 Czerwca, 25 Sierpnia, 14 Września, 11 Listopada.	Ostolecki	<i>Bobrowniki.</i> Jarmarków 7, jako to na Nowy Rok, 24 Lutego, 25 Marca, 1 Maja, 6 Czerwca, 2 Lipca, 6 Grudnia.	Płocki
<i>Augustów.</i> Jarmarków 6, jako to. Na nowy rok, w kwietnią niedzielę, na s. Antoni, na s. Piotr, na s. Paweł, na s. Bartłomieja, na s. Marcin	Augustowski	<i>Bodzanów.</i> Jarmarków 9, jako to: 25 Stycznia, w Półpoście, na s. Stanisław, na trzecią Niedzielę po Zielonych Świątkach, na s. Roch, 27 Września, na s. Łukasz, 28 Listopada, na s. Jana Ewangelistę.	Sandomierski
<i>Babiak.</i> Jarmarków 6, jako to. dnia 17 Stycznia, dnia 1 po Wielkiej nocy, po s. Trójcy d. 14 Lipca, d. 29 Września, d. 2 Listop.	Włocławski	<i>Bogoria.</i> Jarmarków 6, jako to. we Wtorek po przewod. Niedz., w dzień Rozesłań. Apostołów w dzień S. M. Magdaleny, w dzień s. Tomasza Bis. w dzień s. Mateusza Apost.	Wieluński
<i>Balwierzyski.</i> Jarmarków 3 jako to. Na Zielone Świątki, dnia 22 Lipca, na s. Michał,	Maryampolski	<i>Bolesławice.</i> Jarmarków 9, jako to. 3 Lutego w poniedz. po Niedz. Głuchej, w 3 poniedz. po Wielkiej nocy, w poniedz. po s. Trójcy. 13 Lipca, 10 Sierpnia, 24 Września, 2 Listop. 13 Grudnia.	Ostolecki
<i>Belchatów.</i> Jarmarków 6, jako to. W poniedz. po 3 Królach, w biały poniedziałek lub w Niedzielę w tydzień po Ziel. Świąt, na s. Antoni na s. Michał w tydzień po Wszystkich s.	Piotrkowski	<i>Brok.</i> Jarmarków 5, jako to. 21 Stycznia, na Wstępy. 13 Lipca, 29 Września, 13 Grudnia.	Włocławski
<i>Bełżyce.</i> Jarmarków 8, jako to. Na N. P. Grom. na białą niedzielę, na s. Stanisław, na s. Trójcę, na s. Małgorzatę, na Wszystkich s., na s. Michał, na s. Łucyą.	Lubelski	<i>Brześć Kujawski.</i> Jarmarków 8, jako to. na Oczyszczenie P. M., na s. Józef, na s. Stanisław, w Niedzielę pomiędzy Oktawą Bożego Ciała, na s. Piotr i Paweł, na Wnieb. wzięcie P. M. na s. Michał, na s. Katarzynę.	Miechowski
<i>Bendkowo.</i> Jarmarków 7, jako to. na s. Agnieszka, na s. Józef, na znalezienie s. Krzyża, na Nawiedzenie N. P. M., na s. Bartłomieja, na s. Szymona Judę, na s. Katarzynę.	Rawski	<i>Brzesko Nowe.</i> Jarmarków 19, to jest w każdy poniedz. co trzy tygodnie.	Piotrkowski
<i>Bendzyn.</i> Jarmarków 11, jako to. Na 3 Króle, na N. P. Grom., po niedz. suchej poniedz. białej, po niedz. przew. na s. Stanisław po s. Trójcy, na Nawiedzenie P. M., po N. P. M. Snieżnej, 27 Września, na s. Andrzej.	Olkuski	<i>Brzeźnica.</i> Jarmarków 10, w poniedziałki jako to. po s. Walentym, we Czwartek przed Kwietnią Niedzielę, po Wniebowst. Pańskim, po Bożem Ciele, na Rozesłańców, po s. Wawrzyńcu, po s. Idzim, po s. Mateuszu, po s. Jadwidze, po s. Mikołaju.	Sieradzki
<i>Biała.</i> Jarmarków 2, jako to. Na s. Annę, na Zielone Świątki.	Biały	<i>Burzenin.</i> Jarmarków 10, jako to. na 3 Króle, na s. Maciej, w Niedz. Kwietnią, na s. Krzyż we Wtorek świąteczny, na s. Maryę Magdalę, na s. Bartłomieja, na podwyższ. s. Krzyża, na s. Łukasz, na s. Katarzynę.	Stopnicki
<i>Białaczów.</i> Jarmark 2, jako to. w Wilgą s. Stanisława; w wilgą s. Jana Chrzeciela.	Opoczyński	<i>Busk.</i> Jarmarków 10, we Srody jako to. po 3 Królach, po Niedzieli Kwietniej, po srodości, po znalezieniu s. Krzyża, po s. Antonim, po s. Prokopie, po podwyższ. s. Krzyża, po s. Mateuszu, po s. Leonardzie, po s. Barba.	Kielecki
<i>Białobrzegi.</i> Jarmarków 12, zawsze w pierwsze Niedzielę każdego miesiąca.	Radomski	<i>Chęciny.</i> Jarmarków 12, w poniedziałki jako to. po 3 Królach, po s. Dorocie, po s. Józefie, po s. Wojciechu, po Zielonych świąt. po s. Piotrze i Pawle, po s. Annie, po s. Bartłomiej, po s. Mateuszu, po s. Jadwidze, po s. Marcinie, po Niepokalanem Poczęciu N. P.	Krasnostaw.
<i>Bieżuń.</i> Jarmarków 4 w poniedziałki jako to po s. Małgorzacie, po Narodzeniu P. M., po s. Mikołaju, po Kwietniej Niedzieli.	Mławski	<i>Chelm.</i> Jarmark 5 jako to. Na Zwiastowanie P. M., na s. Mikołaj, na s. Jan Chrzeciciel, na Narodz. P. M., na s. Michał.	Stopnicki
<i>Bitów.</i> Jarmarków 10, jako to. Na Nowy Rok, na s. Maciej, na Zwiast. P. M., na Wielki Czwartek, na Przew. Niedzielę, na Zielone Św., na s. Maryę Magdal., na Wniebowzięcie P. M., na s. Franciszek, na s. Mikołaj.	Zamojski	<i>Chmielnik.</i> Jarmark 13, jako to. na 3 Króle, na s. Agnieszka, na s. Maciej, na s. Józef, w Niedzielę przewodnią, na s. Zofia, na s. Wit, na s. Jakób, na s. Jacek, na s. Idzi, na s. Szymona Judę, na s. Michał, na s. Andrzej.	Kaliski
<i>Biskupice.</i> Jarmarków 6, jako to. Na Nowy Rok na s. Maciej, na s. Wojciech, na s. Wawrzyniec, na Narodzenie P. M., na s. Marcin.	Lubelski	<i>Chocz.</i> Jarmarków 4, jako to. na 3 dni przed	
<i>Błaszki.</i> Jarmarków 10, jako to. na N. P. Gromniczną, na Niedzielę Przew., na s. Antoni, w Niedz. po s. Janie, na s. Annę, na s. Roch, nazajutrz po s. Michale, na s. Katarzynę, na s. Tomasz, na 3 Króle.	Kaliski		
<i>Blonie.</i> Jarmarków 7, jako to. na s. Trójcę, na	Warszawski		



	Powiat		Powiat
ss Filipem i Jakóbem, przed s Bartłomiejem przed s Jadwigą, przed s Marcinem.		Niedzieli, po Niedzieli drugiej postu, po Kwietniej Niedzieli, po s Wojciechu, po s Filipie, po s Janie, po s Jakóbie, po s Bartłomieu, po s Michale, po s Jadwidze, po s. Katarzynie.	
<i>Chodcz.</i> Jarmarków 13, jako to. na s Józef, na s Filip, w poniedz. po Wniebowstąpię. pańskim, na s Piotr i Paweł, na s Annę na s Dominik, na s Bartłomiej, na Narodzenie P. M., na s Jadwigę, na s Tomasz w pierwszą Niedzielę Postu, na s Elżbietę, na ss Fabian i Sebestyan. Oprócz tych Jarmarków odbywają się targi w dni poniedziałkowe.	Włocławski	<i>Drobin.</i> Jarmarków 10, jako to. 6 Stycznia, 23 Lutego, 28 Marca, 1 Maja, 13 Czerwca, 22 Lipca, 6 Sierpnia, 2 Września 28 Paźd. 15 Listopada.	Płocki
<i>Chorzele.</i> Jarmarków 8, w poniedz. jako to. po Bożem Ciele, po N. M. P. Szkaplerz, po Narodz. P. M., na wszystkich ss. w Zapusty. na s Mikołaj, w Kwietnią Niedzielę, na s Filip.	Przasnyski	<i>Drzewica.</i> Jarmarków 8, jako to. na Nowy Rok. w Niedzielę Zapustną, w Niedzielę Białą, na s Wojciech, na ss Piotr i Paweł na s Annę, na Narodz. P. M., na s Łukasz.	Opatowski
<i>Ciechanów. o mil 3 od Przasnysza.</i> Jarmarków 3, jako to: na s Małgorzatę, na s Marek, na półpoście.	Przasnyski	<i>Dubienka.</i> Jarmarków 3 jako to. na 3 Króle na Zielone Świątki, na N. P. Różańcową.	Hrubieszowski
<i>Czeladź.</i> Jarmarków 12, w pierwszy Wtorek każdego miesiąca	Olkuski	<i>Działoszyce.</i> Jarmarków 7, jako to. na s. Maciej, na s Wojciech, na s Marya Magdalenę, na s Michał, na s Jadwigę, na s Marcin, na s Tomasz.	Miechowski
<i>Czemierniki.</i> Jarmarków 3, jako to. na s Stanisław, na ss Piotr i Paweł, na s Andrzej.	Lubelski	<i>Działoszyń.</i> Jarmarków 2, jako to. na 3 Króle, na s Tomasz.	Wieluński
<i>Czerwińsk.</i> Jarmarków 4 jako to: na 3 Króle na s Wojciech, na s Małgorzatę, na s Marcin.	Płocki	<i>Filipowo.</i> Jarmarków 7, jako to. Na tydzień przed zapusty, w Poniedziałek po Kwietniej Niedzieli, w Poniedziałek Zielonych Świątek, na Wniebowzięcie P. M., na s Mateusz, na s Marcin, na tydzień przed Bożem Ciałem.	Sejneński
<i>Częstochowa stara.</i> Jarmarków 12, jako to: na s Agnieszkę, w poniedz. po Niedzieli Wstępnej w poniedz. po Niedzieli Kwietniej na s Filipa i Jakóba, w środę po Zielonych Świątkach na s Jan Chrzciciel, na s M. Magdalenę w poniedz. po Wniebowzięciu P. M. w poniedz. po Nar. P. M. w ponie. po s Michale, po Wszyst. SS., na s Katarzynę.	Wieluński	<i>Gabin.</i> Jarmarków 4 jako to. 11 Maja, 1 Czerwca, 7 Września, 6 Grudnia.	Gostyński
<i>Częstochowa nowa.</i> Jarmarków 4 jako to. 19 Marca, 15 Czerwca, 1 Września, 13 Grudnia. Oprócz tego targi co czwartek na wszelkie produkta.		<i>Gielniów.</i> Jarmarków 11 jako to. na s Paweł 16 Lutego, na s. Grzegorz, na s. Marek, na s. Trójcę, na Nawiedzenie P. M. na s. Dominik, na s. Idzi, w Poniedziałek po N. P. Różańcowej, na s. Marcin na s. Łucya	Opoczyński
<i>Czyżewo.</i> Jarmarków 7, jako to: na Nowy Rok, 10 Kwietnia, na s Stanisław, 25 Lipca, 20 Września, 28 Paźd., na Niepokalanę Poczęcie P. M.	Wieluński	<i>Głowaczów.</i> Jarmarków 2, jako to: na s. Wawrzyniec, w Niedzielę kwietnią.	Radomski
<i>Daleszyce.</i> Jarmarków 2 jako to: na s Filip i Jakób, na s Michał.		<i>Glask.</i> Jarmarków 10, jako to. na 3 Króle, na s. Kazimierz, na Wniebowstąpienie Pańskie, na Narodzenie P. M., na s. Jakób, na s. Marcin, po Przewodniej Niedzieli, po s Stanisławie, na s. Jadwigę, na Niepokalanę Poczęcie P. M.	Lubelski
<i>Dąbrowie.</i> Jarmarków 5. jako to na s Szymona Jude, w Kwietnią Niedzielę, na s Trójcę, na s Rozalię, na s Agnieszkę.	Ostrołęcki	<i>Gniewosów.</i> Jarmarków 4, jako to. na s. Michał, na s. Szymona Jude, na s. Józef, na Nawiedzenie P. M.	Radomski
<i>Dobra.</i> Jarmarków 13, jako to. na s Walenty, na Niedzi. Judykę, na ss Filipa i Jakóba, w poniedziałek po s Trójcy, na s Jan, na s Marya Magdalenę, na s Bartłomiej, na Narodzenie P. M., na s Mateusz, na s Franciszek, na Wszystkich SS, na s Katarzynę, na s Tomasz.	Kielecki	<i>Góra Kalwarya.</i> Jarmarków 4. jako to, po Bożem Narodzeniu, po wielkiej Nocy, po Zielonych Świątkach. po Bożem Ciele.	Warszawski
<i>Dobre.</i> Jarmarków 8, jako to. na s Jan, na przeniesienie s Stanisława, na Niedzielę starozapustną, na s Antoni, na s Małgorzatę, na s Bartłomiej, na s Michał, na s And.	Gostyński	<i>Gostynin.</i> Jarmarków 6. jako to: 6 Stycznia, 19 Marca, 8 Maja 25 Lipca, 30 Listopada, i 21 Grudnia.	Gostyński
<i>Dobrzyń nad Wisłą.</i> Jarmarków 12 w poniedz. jako to. po Now. Roku, po s Agnieszce, po s Macieju, po Niedzieli przewod. po s Janie Nepomucenie, po s Antonim, po ss Piotrze i Pawle, po s Magdalenie, po Wniebowzięciu P. M., po s Franciszku, po s Łukasz, po Niepokalanem Poczęciu P. M.	Kaliski	<i>Goszczyn.</i> Jarmarków 8, to jest: na s. Agnieszkę, na s. Jerzy, na s. Floryan, na s. Maciej, na s. Łucya, na s. Urszulę, na s. Andrzeja, na s. Wiktorję	Warszawski
<i>Dobrzyń nad Drwęcą.</i> Jarmarków 12 jako to. we Wtorek po Nowym Roku, po Zapustnej	Stanisławow.	<i>Grajewo.</i> Jarmarków 3, jako to: na s. Józef, na s. Trójcę, na N. P. M., Zielną, na wszystkich ss	Augustowski
	Lipnowski	<i>Grodzisk.</i> Jarmarków 5. jako to: na s. Józef, na s. Annę, na s. Marcin, na s. Tomasz, na s. Wojciech	Warszawski
		<i>Grojec.</i> Jarmarków 9, jako to 14 Lutego, na s. Józef, na s. Marek, 15 Maja, na Nawiedzenie P. M. na s. Annę, na s. Idzi, 15 Października, 6 Grudnia.	Warszawski
	Lipnowski	<i>Grzegorzewo.</i> Jarmarków 8, jako to: w Niedz po s. Agnieszce, na s. Józef, na s. Wojciech, na s. Trójcę, w Niedz. przed s. Małgorzatą.	Łęczycki



		III	
	Powiat.		Powiat
w Niedz po ś. Bartłomieju, w Niedz. przed ś. Jadwigą, w Niedz. przed ś. Barbarą.		po ś. Trójcy, na Narodzenie P. M., na ś. Katarzynę.	
<i>Horodło.</i> Jarmarków 3, jako to: 13 stycznia, 22 Maja, 18 Grudnia.	Hrubieszów.	<i>Kalusz.</i> Jarmarków 6, w Poniedziałki jako to: po Niedzieli Septuagesima, po Niedzieli Judyca, po ś. Wicie, po ś. Wawrzyńcu, po ś. Michale, po ś. Marcinie.	Kaliski
<i>Hrubieszów.</i> Jarmarków 8, jako to: Na Masłnicę, na Wniebowstąpienie, na 10 Piątek, na ś. Prokopa, na Wniebowz. P. M., na ś. Krzyż, na Pokrowy, na ś. Marcina, wszystkie podług Ruskiego Kalendarza.	Hrubieszów.	<i>Kalwarya.</i> Jarmarków 4, jako to: Na Wniebowstąpienie Pańskie, na ś. Jan, na ś. Bartłomiej, na ś. Marcina.	Kalwaryjski
<i>Jadów.</i> Jarmarków 12, jako to: w pierwszy poniedziałek każdego miesiąca. Oprócz tego targi tygodniowe w każdy Poniedziałek przypadają.	Stanisławów	<i>Kaluszyn.</i> Jarmarków 12, jako to: Na Nowy Rok, na ś. Maciej, na ś. Marek w Niedzielę, Kwietnia, na ś. Wojciech, na Wniebowstąpienie, na ś. Małgorzacie, na ś. Bartłomiej, na ś. Mateusz, na ś. Szymona Judę, na ś. Andrzej, na ś. Tomasz.	Stanisławów
<i>Janów.</i> Jarmarków 8, jako to: Na Nowy Rok, na N. P. Gromnicę, 4 Marca, 3 Maja, 2 Czerwca, 12 Czerwca, 18 Października, 1 Listopada.	Zamojski	<i>Kanińsko.</i> Jarmarków 10, jako to: Na 3 Króle, na Gromnice, na ś. Józef, na ś. Filipa i Jakóba, na ś. Piotra i Pawła, na ś. Maryą Magdalene, na Wniebowz. P. M., na ś. Franciszek, na ś. Szymona Judę, na ś. Tomasz.	Piotrkowski.
<i>Janów.</i> Jarmarków 2, jako to: Na Wniebowstąpienie Pańskie, podług Rzymskiego i Ruskiego Kalendarza, na Boże Ciało podług Rzymskiego i Ruskiego Kalendarza.	Bialski	<i>Karczew.</i> Jarmarków 13, jako to: Na ś. Agnieszkę, na ś. Walenty, na ś. Kazimierz, na ś. Wojciech, na Wniebowstap. Pańskie, na ś. Wit, na ś. Maryą Magdalene, na ś. Bartłomiej, na ś. Krzyż, na ś. Franciszek, na Wszystkich SS., na ś. Andrzej, na ś. Łucyą.	Stanisławów.
<i>Janów przy granicy Pruskiej.</i> Jarmarków 8, w Poniedziałki, jako to: po ś. Kaju, 3 Maja, po ś. Janie, po ś. Magdalenie, po ś. Bartłomieju, 16 Września 15 Października, po ś. Andrzeju.	Przasnyski	<i>Kazanów.</i> Jarmarków 4, jako to: Na 3 Króle, na ś. Trójcę, na ś. Franciszek, na ś. Marcina	Radomski
<i>Janowiec.</i> Jarmarków 10, jako to: Na ś. Agnieszkę, na ś. Walenty, na ś. Stanisław, na ś. Trójcę, na ś. Magdalene, na ś. Wawrzyniec, na ś. Tekle, na ś. Łukasz, na ś. Stanisława Rostkę, na Niepokalane Poczęcie Panny Maryi.	Radomski	<i>Kazimierz.</i> Jarmarków 12, jako to: na 3 Króle, na ś. Maciej, na Zwiastowanie P. M., na ś. Wojciech, na ś. Stanisław, na ś. Jan Chrzciciel, na ś. Annę, na s. Porcykule, na Naro P. M., na ś. Franciszek, na ś. Marcina, na Niepokalane Poczęcie Panny Maryi.	Koniński
<i>Jarczów.</i> Na ś. Mikołaj podług Ruskiego Kalendarza.	Hrubieszówsk	<i>Kazimierz.</i> Jarmarków 5, jako to: Na ś. Kazimierz, na ś. Jan Chrzciciel, na Wszystkich SS., na ś. Barbarę, na ś. Bartłomiej	Lubelski
<i>Jedlino.</i> Jarmarków 7, jako to: Na 3 Króle, na ś. Józef, na ś. Wojciech, na ś. Urban, na ś. Jan, na ś. Idzi, na wszystkich SS.	Radomski	<i>Kazimierz.</i> Jarmarków 6, jako to: na ś. Józef, na ś. Jan Chrzciciel, w Wilgi ś. Jana Chrzciciela, na ś. August, na ś. Marcina, na ś. Barbarę	Łęczycki
<i>Jędrzejów.</i> Jarmarków 14, jako to: po Nowym Roku, po N. P. Gromniczej, na ś. Kazimierz, w Kwietniu Niedzielę, na ś. Wojciech, w Sobotę święteczną, w Sobotę po okławie Bożego Ciała, po ś. Piotrze i Pawle, na ś. Piotr w Okowach, na Narodzenie P. M., na ś. Franciszek, na ś. Bernard, na ś. Łukasz, po ś. Katarzynie.	Kielecki	<i>Kielec.</i> Jarmarków 14, jako to: Na ś. Agnieszkę, na Niedzielę Popielcową, na Niedzielę Kwietnia, na ś. Stanisław, na ś. Trójcę, na Nawied. P. M., na ś. Martę, na Narodz. P. M., na Poświęcenie kościoła 4 Września, na ś. Mateusz, na wszystkich SS., 22 Listopada, na 3 Niedzielę Adwentu— Oprócz targu co Wtorek, i Piątek w każdy tydzień	Kielecki
<i>Jedwabno.</i> Jarmarków 13, jako to: Na ś. Agnieszkę, na ś. Kazimierz, na ś. Józef, dnia 8 Kwietnia, na ś. Stanisław, na Boże Ciało, na ś. Piotr i Paweł, na przemienienie Pańskie, na ś. Idzi, na ś. Mateusz, na dzień Zaduszny, na ś. Andrzej, na ś. Tomasz.	Augustowski	<i>Kikoł.</i> Jarmarków 12, w Poniedziałki, jako to przed ś. Agnieszka, po ś. Walentym, po Srodoposciu, po ś. Wojciechu, po ś. Trójcy, po ś. Antonim, po ś. Piotrze i Pawle, po ś. Jakóbie, po ś. Rochu, po wszystkich SS., po ś. Tekli, po ś. Tomasz.	Lipnowski
<i>Kłów.</i> Jarmarków 4, jako to: na ś. Walenty, na ś. Bazyli, na ś. Jadwigę, na ś. Tomasz. Nowych Jarmarków 8, jako to: 15 stycznia, na ś. Paweł, 10 Marca, na 40 Męczenników, 1 Września, na ś. Idzi, 26 Września, na ś. Józefat.	Łowicki	<i>Klecze.</i> Jarmarków 10, jako to: 2 stycznia, 14 Lutego, 21 Marca, 17 Kwietnia, 23 Maja, 13 Lipca, 10 Czerwca, 1 Września, 29 Września, 28 Października, 30 Listopada.	Koniński
<i>Kłza.</i> Jarmarków 8, jako to: na N. P. Gromnicę, na Zwiastowanie P. M., na Niedzielę Kwietnia, na ś. Stanisław, na Wniebowzięcie P. M., na ś. Idzi, na ś. Jadwigę, na Niepokalane Poczęcie P. M.	Opatowski	<i>Kłów.</i> Jarmark co cztery tygodnie.	Opoczyński
<i>Knów.</i> Jarmarków 3, jako to: Na ś. Filipa i Jakóba, na ś. Idzi, na ś. Szymona Judę.	Rawski	<i>Kłobucko.</i> Jarmarków 12, jako to: 21 stycznia 7 Lutego, 7 Marca, 28 Marca, 18 Kwietnia, 15 Maja, 30 Maja, 13 Lipca, 29 Sierpnia, 3 Października, 14 Listopada, 4 Grudnia.	Wieluński
<i>Kurowice.</i> Jarmarków 5, jako to: w Niedzielę po 3 Królach, na ś. Kazimierz, w Niedzielę	Kaliski	<i>Kłodawa.</i> Jarmarków 8, jako to: Na 3 Króle, w Środę po półpoście, w Wielki Czwartek,	Łęczycki



	Powiat.		Powiat.
w Srode po Niedzieli 4tej po Wielkijnocy, w Srode przed Oktawą Bozego Ciała, na s. Jakób: na s. Idzi, na s. Klemens.		<b>Krasnik.</b> Jarmaków 11, jako to: na 3 Króle, na s. Walenty, w poniedziałek po Kwietniej Niedzieli, na s. Serwacy, na s. Antoni, na s. Kilian, 6 Sierpnia, na s. Nikodem, na s. Franciszek, na s. Marcin, na s. Barbare.	Zamojski
<b>Kock.</b> Jarmaków 2, jako to: 23 Kwietnia, 4 Października.	Radzyński	<b>Krasnobród.</b> Jarmaków 9 jako to. 24 Lutego, 25 Marca, 8 Maja, 2 Lipca, 18 Sierpnia, 22 Wrzesnia, 2 Listopada, 10 Grudnia, 26 Grudnia.	Zamojski
<b>Kodeń.</b> Jarmaków 2, jako to: Na Zielone Świątki, na s. Michał.	Bialski	<b>Krasnosielce.</b> Jarmaków 8, jako to. 26 Stycznia, 25 Marca, 8 Maja, 29 Czerwca, 10 Sierpnia. 21 Wrzesnia, 1 Listopada, 30 Listopada — Targi zaś tygodniowe w każdy poniedziałek.	Prasznyski
<b>Kolbiel.</b> Jarmaków 13, jako to: po s. Józefie, po Znalezieniu s. Krzyża po s. Trójcy, po s. Annie, po s. Michale, po s. Mikołaju. po s. Marcinie, po s. Wincencym, po Nawiedzeniu P. M., po s. Wawrzyńcu, po s. Idzim, po s. Łukaszu, po Młodziankach.	Stanisławów	<b>Krasnostaw.</b> Jarmaków 6, jako to. na 3 Króle, na N. P. Gromniczną, na s. Annę, na Wniebowzięcie P. M., na s. Michał.	Krasnostawski
<b>Kolno.</b> Jarmaków 7, jako to: na s. Grzegorz, na s. Wit, na s. Kilian, na s. Jakób, na s. Bartłomiej, na s. Łukasz, na s. Katarzynę.	Łomżyński	<b>Kromatów.</b> Jarmaków 12. do roku, w poniedziałek pierwszy każdego miesiąca.	Olkuski
<b>Kolo Jarmar.</b> 10. jako to: w dzień po Now. Rok, w dzień po Oczysz. P. M., po s. Macieju w poni. po Niedzi. Judyca, po s. Filipie i Jakóbie, w poniedział, po Bożem Ciele, w dzień po s. Wawrzyńcu, po Podwyższeniu s. Krzyża, po s. Szymonie Judzie, po s. Katarzynie.	Koniński	<b>Krośnice.</b> Jarmaków 14. jako to. 31 Grudnia, 1 Lutego, 18 Marca, 7 Maja, w poniedziałek przed Zielonemi Świątkami, 12 Czerwca, 12 Lipca, 25 Lipca, 14 Sierpnia, 7 Wrzesnia, 28 Wrzesnia, 17 Października. 10 Listopada, 29 Listopada.	Gostyński
<b>Komorów</b> Jarmaków 8, jako to: na Srodoposcie, na Niedzielę Przewodnią, na s. Stanis. na Wniebowzięcie P. M., na s. Michał, na s. Szymona Jude, na s. Andrzej, na Młodzian.	Hrubieszów.	<b>Krzepice.</b> Jarmaków 8, w poniedziałki jako to, po s. Dorocie, po półposciu. po s. Filipie i Jakóbie, po s. Wicie, po s. Dominiku, po Podwyższeniu s. Krzyża, po s. Jadwidze, po Niepokalanem Poczęciu Panny Maryi.	Wieluński
<b>Komorówka 1 mil od Siedlec.</b> Jarmaków 2, jako to: na s. Piotr, na s. Andrzej.	Radzyński	<b>Kurow.</b> Jarmaków 10. jako to na 3 Króle, na s. Agatę, na s. Grzegorz, w poniedziałek po Niedzieli Wielkanocnej, nazajutrz po Wniebowstąpieniu Pańskim, nazajutrz po s. Piotrze i Pawle, na s. Wawrzyńcu, na s. Mateusz, na s. Jadwigę, na s. Katarzynę.	Lubelski
<b>Konieczpol.</b> Jarmaków 11, jako to: w wilią s. Agnieszki, w wilią s. Macieja, w wilią s. Józefa, w pierwszą Niedzielę po Wniebowstą Pańsk., po święcie ss. Piotra i Pawła, w wilią s. Michała, w wilią s. Franciszka, w Wilią s. Marcina, w wilią s. Mikołaja.	Piotrkowski	<b>Kutno.</b> Jarmaków 8, jako to. na s. Filip i Jakób, na Zielone Świątki, na s. Wawrzyńcu, na s. Franciszek, na s. Elżbietę, 14 Lutego na półposcie. 14 Wrzesnia.	Gostyński
<b>Koniń.</b> Jarmaków 9, jako to: na s. Fabian i Sebestyan, na Latare, na Wniebowstap. Pańskie, na Boże Ciało, nazajutrz po s. Maryi Magdalenie. nazajutrz po s. Idzim, po s. Franciszku, na s. Urszule, na s. Mikołaj.	Koniński	<b>Lelów.</b> Jarmaków 16, jako to. po Nowym Roku na s. Agnieszce, na s. Maciej, na s. Józef, po Wielkanocy, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Bożem Ciele, po s. Piotrze, po s. Maryi Magdalenie, na N. P. Anielską, na s. Bartłomiej, po Narodzeniu P. M., na s. Franciszek, na s. Łukasz, na s. Marcin, po s. Mikołaju.	Olkuski
<b>Końska Wola.</b> Jarmaków 9, jako to: na s. Fabian i Sebestian, na Wstępną Niedzielę, na Zwiastowanie P. M., na Znalezienie s. Krzyża, po pierwszej Niedzieli Oktawy Bożego Ciała, na s. Annę, na s. Bartłomiej, na Podwyższenie s. Krzyża, na s. Łukasz.	Lubelski	<b>Lipno.</b> Jarmaków. 12 jako to. Po 3 Królach, po N. P. Gromnicznę, po Niedzieli przewodnię, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Bożem Ciele, po N. P. Szkaplerznę, po Przemienieniu Pańskim, po Podwyższeniu s. Krzyża, po s. Michale, po s. Szymonie Judzie, po s. Barbare, w pierwsze poniedzi.	Lipnowski
<b>Końskie.</b> Jarmaków 9. jako to. w poniedzia. po Nawróceniu s. Pawła, na s. Maciej, na s. Józef, na s. Filip i Jakób. w poniedz. po s. Bartłomieu, na poświęcenie Kościoła, na s. Mikołaj.	Opoczyński	<b>Lipsk.</b> Jarmaków 9. jako to: Na Nawrócenie s. Pawła, we Wtorek świąteczny, na s. Maryi Magdalenę, na s. Elżbietę, na s. Małgorzatę, po Popielcu, w poniedziałek po Niedzieli Białej, na s. Wojciech.	Opatowski
<b>Koprzewnica.</b> Jarmark odbywa się co miesiąc peryodyczny.	Sandomierski	<b>Lwów.</b> Jarmaków 4. w czwartki. jako to. przed Niedzielą Starozaśnastą, przed Niedzielą Kwietnią, przed Zielonemi Świątkami, przed Wszystkimi Świętami.	Siedlecki
<b>Kowal.</b> Jarmaków 9, jako to: na s. Dorotę, na s. Wojciech, na Wniebowstąpienie Pańskie, na s. Jan Chrzciciel, na s. Małgorzatę, na s. Jakób, na Narodzenie P. M., na s. Urszulę, na s. Mikołaj.	Włocławski	<b>Lubartów</b> Jarmaków 7, jako to. na 3 Króle, na Niedzielę Zapustną, na Niedzielę Kwie, tnia, na s. Filip i Jakób, na s. Annę na s. Bartłomiej, na s. Dyonizy.	Lubelski
<b>Kozienice.</b> Jarmaków 12. jako to: 24 Stycznia, 24 Lutego, w Niedzielę Białą, 23 Kwietnia, 22 Maja, 24 Czerwca, 24 Lipca, 24 Sierpnia, 24 Wrzesnia, 18 Października, 4 Listopada, 6 Grudnia.	Radomski		
<b>Koźminek.</b> Jarmaków 8, jako to: na s. Agnieszke, na s. Grzegorz, na s. Wojciech, na s. Piotr i Paweł, na s. Wawrzyńcu, na Narodzenie P. M., na s. Szymona Jude, na s. Barbare. Oprócz tych odbywają się jeszcze dnia 15 Stycznia, 14 Lutego, 29 Maja i 29 Lipca	Kaliski		

